



LES SPORTS SUR LA RIVE-SUD

En acceptant l'offre des Bisons

Robert Lamoureux succède à Guy Fontaine à titre d'instructeur

Lors d'une conférence de presse qui avait lieu vendredi soir dernier à la brasserie du Rou-tier, la direction des

Par Jean Quenneville

Bisons profita de cette occasion pour présenter son nouveau hockeyeur de Longueuil Robert Lamoureux.

Cet athlète qui au cours de sa carrière de joueur parcourra l'Europe, soit la Finlande et l'Allemagne, ne pouvait choisir meilleur moment pour accéder

à son premier poste d'instructeur d'une formation sénior. Ce choix est très judicieux aux dires de plusieurs direc-

teurs des Bisons pour plusieurs raisons. Le fait qu'il connaisse la majorité des joueurs des Bisons sera un facteur primordial pour impliquer à ceux-ci le jeu "Européen". Evidemment la vitesse fera partie de la nouvelle allure que prendront les joueurs à mesure que la saison avan-

cera. Finalement, son expérience malgré son jeune âge (30 ans) lui servira à mener à bien, les destinés des Bisons pour la nouvelle saison qui débutera le 25 septembre prochain alors que les Braves de Valleyfield seront les visiteurs.

UNE EXPERIENCE DE GRANDE VALEUR

Robert débuta sa carrière à Boucherville dans le junior "B" où il évolua durant deux saisons. L'année sui-

vante il se retrouva dans le junior "A" avec Drummondville. Puis la grande aventure commença dans le circuit des Etats-Unis (U.S.S.H.L.) avec le Salut Ste-Marie (Ontario) pour se poursuivre en Europe durant sept saisons (Finlande, Allemagne). Son stage en sol Européen lui permit de connaître réellement le dur métier d'un joueur de hockey. Voilà un dossier impressionnant pour un joueur qui désire poursuivre une carrière comme instructeur.

SES AMBITIONS AVEC LES BISONS

Sa première réaction fut de se réjouir de la tournure des événements. Il remercia la direction tout d'abord de se mériter une place dans les séries d'après saison, de bien représenter la rive sud (en particulier Brossard) à la coupe "Hardy" emblème du Championnat intermédiaire "A" au Canada. Voilà toute une commande pour ce valeureux instructeur des Bisons pour la saison 80-

81. Lors de cette soirée, des invités de marque sont venus réhausser l'atmosphère de leur présence. En premier lieu le premier magistrat de la municipalité de Brossard M. Alphonse Lepa-ge, les conseillers,



Marcel Bégin, Jean-Guy Lemay et de Claude Chevrier. Le vice-président du circuit, M. Michel Coutu ainsi que

plusieurs autres profiteront de l'occasion pour féliciter le nouvel instructeur.

Ligue de Balle Lente de Longueuil

Christian Auto: Champion pour la saison 80

Par Jean Quenneville

Le Christian Auto qui la saison dernière avait subi l'élimination en grande

finale, s'est royalement repris cette saison en disposant du Couvre Plancher

Jacques-Cartier par les pointages de 4 à 3, 5 à 4, 4 à 3 et ne subissant qu'un seul revers de 5 à 2.

Tout au long de cette série finale, le lanceur étoile Robert Berger a limité ses adversaires à seulement 15 points. Une performance qui mérite d'être soulignée.

Lors de la dernière rencontre de cette série, Yves Massé s'est distingué en obtenant deux coups sûrs en autant de présences tout en comptant un point et en faisant produire le point victorieux en troisième manche.

Serge Levasseur a lui aussi contribué à cet important gain du Christian avec un simple opportun. Pour le Couvre Plancher Jacques Cartier, Maurice Nicolas y est allé de deux simples tout en faisant compter 2 points dans une cause perdue. Pour le Christian, ce fut une saison exceptionnelle et on se rappellera que cette formation avait terminé au deuxième rang dans la division Laurentide.

Une saison qui se termine à l'avantage du Christian Auto. Ceci clôture une 12e saison d'opération d'un circuit qui aux dires des amateurs de balle lente, "C'est l'un des mieux structurés au Québec".

POTINANT: Serge Levasseur a fait produire plusieurs points gagnants.

Claude Sasseville fut le meilleur du Couvre Plancher Jacques Cartier.

La perte de Sylvain Turcotte n'est pas étrangère aux insuccès du Couvre Plancher Jacques Cartier.

La direction de la ligue a fait un travail formidable au cours de la saison ainsi que les officiels.

Durant la série finale, Raymond Paré, Gaétan Royu Paré, Gaétan Roy et Jean-Marc Lafortune sont devenus "PAPA".

Ne pas oublier la soirée de clôture qui aura lieu le 27 septembre prochain à l'école Paul De Maricourt située au 1275 Papineau, Longueuil. Le coût du billet est de \$5.00 par personne. Billets en vente seulement à la porte.

En terminant je voudrais féliciter toutes les formations de ce circuit pour leurs prouesses tout au long de la saison. J'espère vous revoir en bonne santé pour le début des activités la saison prochaine.

Touch Football Magistrale performance d'André Pronovost "Junior"

André Pronovost "Junior" a connu toute une journée sur le terrain, en enregistrant cinq touchés dont quatre, en deuxième

les Dauphins ont marqué 5 majeurs contre seulement deux pour les Jets en 2e demie. Une tenue exceptionnelle du quart-

Par Jean Quenneville

demie. Cet athlète de Longueuil demeure un atout dans cette ligue. On se rappellera que ce circuit en est à sa 9e saison.

DAUPHINS 35 JETS 25.

La première demie s'est terminée en faveur des Jets par le compte de 15 à 10. Grâce à deux majeurs d'Alain A-bourousse et un de Jean-Claude Jue-neau. Pour les Dauphins, André Pronovost "Junior" a été un premier touché dans le match et Richard Dumont se sont inscrits sur la feuille de pointage. Une première demie à l'avantage des Jets. Ceux qui ont assisté à ce match, pensaient que les Jets allaient remporter un gain facile. Loin delà,

arrière Fernand Lande qui touchait la cible à 5 reprises. Une fois de plus on a constaté le talent d'André Pronovost "Junior" au cours de cette demie. Richard Dumont avec son 2e majeur de la journée a complété le pointage pour les vainqueurs. Pour les Jets, François Pazzi et Gilles Du-hamel ont réussi les touchés.

Une première surprise eu ce début de saison. Selon le président André Canse, "C'est de bon augure que toutes les formations puissent ainsi remporter des victoires. Ça prouve une chose, que la ligue est équilibrée".

Ne pas oublier le prochain programme samedi au parc Christ-Roy sur le coup de midi.

Sport équestre à Bromont Le Sud-Ouest domine

Jean-Guy Bélanger de Québec a remporté deux victoires et les représentants du Sud-Ouest ont dominé aujourd'hui lors de la finale provinciale de sport équestre division dressage présentée sur le site olympique de Bromont.

Bélanger a arraché les deux titres en catégorie médium I et II sur son cheval bonne fée, il l'emportait aux dépens de Louise Nolet du Sud-Ouest sur Chantigny et Jean-Louis Lambert de la Rive-Sud sur le Balafre en médium I, tandis que Louise Nolet prenait, une autre fois, le deuxième rang en médium II.

Si Bélanger réussissait à surclasser une représentante du Sud-Ouest dans sa catégorie, les choses ont été bien différentes lors des autres épreuves alors que Martine Jobin sur Blue Star, Yvonne Félix sur Danger et Lynda Trenholme sur Peer Gynt procuraient à cette région trois des cinq autres ti-

tres à l'enjeu. Jobin devançait Diana Stelmach de la même région sur Brandy Wine et Manon Ouellet de la Rive-Sud sur Tsar en préliminaire Junior. Pendant que Félix faisait de même en préliminaire senior devant sa coéquipière Nancy Miller sur King Gray Jug et Jean-Louis Filop de la Rive-Sud sur Vol de Nuit. Finalement, Trenholme devançait Marie-Josée Delisle des Cantons de l'Est sur Baladin et sa coéquipière Daona Yates sur Melody en classe préliminaire.

Les deux seules victoires à échapper au Sud-Ouest allaient à Annie Ouilmet de la Rive-Sud sur Cognac devant Manon Ouellet de la même région sur Tsar et Roberta Morris du Sud-Ouest sur Perfect Beauty en Novice Junior et Philippe Desourdy des Cantons de l'Est sur Made in France en Novice Senior devant sa coéquipière Marie-Josée Delisle sur Baladin et Lynda Trenholme sur Peer Gynt.

En vigueur du 17 septembre au 24 septembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Rabais de 20%

Complets classiques au chic indéniable. au magasin pour hommes, chez Sears

La richesse et l'aspect naturel de la laine donnent à nos complets une allure masculine distinguée. Tissu 100% laine pour plus de durabilité et de confort; voilà pourquoi ils portent notre marque de qualité supérieure, modèle ton unis, choix de bleu, brun ou gris; Poitrine 36 à 46" pour la plupart des statures. Toutes les tailles et couleurs ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT

Régulier \$235, maintenant \$188. ch.

Régulier \$195, maintenant \$156. ch.

Vêtements pour hommes Rayon 45



Interdiction de pêcher

Une modification aux règlements de pêche a été apportée dans la zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Boullé, dans la région de Montréal.

Dans cette ZEC, il sera interdit de

pêcher dans les lacs Cormier, Gournay et Hastel, canton Boullé, comté Maskinongé, ainsi que dans le lac Doré, canton Dupont, comté Berthier, du 13 septembre 1980 au 31 mars 1981.

Donnez pour voir

Pourriez-vous lire les yeux fermés? Plus de 20,000 aveugles ont besoin de livres pour leurs études, pour vivre. Vos dons permettent à La Magnétothèque et à ses 600 volontaires de leur fournir gratuitement des livres enregistrés sur bandes sonores.

DONNEZ POUR VOIR. COMMENT? Envoyez vos dons à La Magnétothèque 1030, rue Cherrier, suite 105, Montréal. H2L 1H9. Raymond Charette

VERGER HENRYVILLE ORCHARD

Venez cueillir votre provision de **Mc Intosh**

JUS DE POMMES FRAIS

LIBRE CUEILLETTE PICK OUR OWN

Vaste stationnement

La libre cueillette agrémentée d'une balade dans le verger, ajoutée à votre randonnée, le plaisir et la détente en plein air.

TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Route 133 (7) à 15 milles au sud de St-Jean.

Pour information: 1-299-2733

Les mentions "Rég." ou "Mail" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures, 333-5611, ou venez sur place: Place Vertu, angle Côte Vertu et boul. Cavendish; Brossard; Mail Champlain; Anjou; les Galeries d'Anjou. Pour les clients de St-Jérôme, composez 432-1130 ou venez au Carrefour du Nord. Pour les clients de St-Jean composez 349-2611 ou venez au Carrefour du Richelieu. Copyright Canada, 1980. Simpsons-Sears Limitée.



vous en avez pour votre argent...et plus

LONGUEUIL

CLUB DES QUATRE SAISONS

Thérèse Tessier



BONJOUR AMIS LECTEURS,

Tournoi de balle lente masculine: Lors du tournoi fin de saison qui s'est déroulé les 6 et 7 septembre derniers, deux équipes en particulier en ont surpris plusieurs, soit Développe et Fiducie du Québec, lesquelles malheureusement furent éliminées en semi-final. Ce qui était prévu pour la grande finale s'est en effet concrétisé; les deux équipes championnes dans chacune de leur division, en l'occurrence Station Fina et Chevalier & Mongeau se sont rencontrées en finale. Tout d'abord, Station Fina a remporté la première partie (12-2), faisant subir ainsi une première défaite au tournoi à Chevalier & Mongeau, alors qu'elle-même en avait déjà perdu une, les deux équipes ont dû se faire face une seconde fois, et c'est l'équipe déjà championne de la saison

qui a remporté ce tournoi, soit Chevalier & Mongeau, par un compte final 6-3. Donc, félicitations aux "grands vainqueurs" pour la saison 1980! A souligner, que lors de ce tournoi, un joueur en particulier s'est signalé avec 11 coups sûrs en 21 apparitions! Lequel? On le saura au party samedi soir... La direction de la balle lente masculine tient à remercier tous les commanditaires pour l'appui qu'ils ont apporté durant la saison, ainsi que tous les instructeurs et leur assistant, de même que la Brasserie Moison le représentant, Serge Cavanagh, lequel nous a rendu visite à quelques reprises durant la saison, ainsi qu'au tournoi. Au nom du Club 4 Saisons, on se doit de féliciter et remercier le comité qui était en charge de cette activité durant cette dernière saison, et pour les nommer: André St-

Louis, Jean-Louis Giguère, Jean-Marc Gagné et Michel Hamel...

PARTY: N'oubliez pas que la soirée pour clôturer en beauté cette saison de balle lente masculine et féminine aura lieu samedi soir (20 septembre) à l'École Jean-Jacques Rousseau, 444 Gentilly, Longueuil, à compter de 20 heures. Ne manquez pas d'y amener tous vos amis(es). Vous pourrez vous procurer les billets d'admission à l'entrée. Bienvenue à tous! "Prix de présence, bonne discothèque, beaucoup de danse et de plaisir"... On se donne donc rendez-vous samedi soir!...

Ballon volant masculin: Avis aux intéressés qui désireraient participer à cette activité qui débutera au début d'octobre, le mardi soir, de 7h. à 11h. Il reste quelques places de disponibles (une dizaine environ). Coût d'inscription: \$26.00 pour la saison. Deux autres équipes s'ajoutent cette année, pour une formation de huit (8) équipes en tout. On m'a priée de vous spécifier qu'il n'est pas nécessaire de savoir jouer. On se chargera de vous l'apprendre. Pour de plus amples informations, ou pour vous inscrire, veuillez vous adresser à Michel Lessard-tél: 676-6589, ou Gaston Bernier-tél: 674-7269...

Ballon panier: Le comité de cette nouvelle activité pour les membres masculins et féminins du Club 4 Saisons, m'a priée de vous informer qu'il reste également quelques places de disponibles. Coût d'inscription: \$24.00 pour la saison. Avis aux intéressés! Veuillez vous adresser à Richard Vachon-tél: 465-1716, ou Jean-Raymond Desjardins-tél: 679-2556 (après 18 heures)...

Hockey: On se donne rendez-vous vendredi soir, au Centre Olympia, dès 8:30 h. pour l'ouverture officielle de cette saison! Ne manquez pas de lire chaque semaine la rubrique de Steve Flanagan qui nous revient pour une deuxième saison, commentez la soirée de hockey du vendredi soir de la "Ligue de Hockey du Club 4 Saisons". On te souhaite une autre excellente saison Steve!...

Les directeurs du Club 4 Saisons se joignent pour offrir à l'un des leurs, Pierre Amesse, leurs plus sincères condoléances à la suite du décès de son père... **Potinage:** Si vous invitez Jean-

Paul Gagné chez vous, assurez-vous qu'il garde ses clés de voiture dans son veston, sinon, vous risquez de chercher le vôtre après la veillée, car Jean-Paul sera parti avec... Ne faites pas annoncer un voeu d'anniversaire par Jean Gagnon, car il a tendance à mêler les noms de famille... **BONNE SEMAINE.**

Ligue de soccer Mineur "Canonnières" de Longueuil



Bonjour La Saison tire à sa fin. La fin de semaine dernière avait lieu les finales des équipes "intercité" de la rive-sud. Nous vous donnons les résultats la semaine prochaine. Il me fait plaisir de mentionner l'exploit de l'équipe ju-

nior filles Canonnières. D'autant plus plaisir car j'ai eu la chance cette année avec la collaboration de Réjean Daigneault de diriger cette équipe. Et oui, à la première année de participation au sein des Canonnières, cette équipe est rendue

aux finales de la ligue du Lac St-Louis où elle évoluait et encore plus beau l'équipe est aussi rendue au match de finale pour la Coupe du Québec. Nos espérances sont grandes et on se permet même de rêver à la coupe de l'Est du Canada. N'anticipons rien trop vite car avant d'être proclamée l'équipe par excellence. Bonne chance à nos filles et nous demandons à tous les supporters des Canonnières de venir nous encourager lors de cette partie qui aura lieu au Centre Claudi Robillard d'ici la fin de septembre. Une autre équipe des Canonnières, les Bantam filles, est toujours en compétition pour la Coupe du Québec. Elle joue actuellement la Coupe du Québec. Malheureusement au moment de mettre sous presse, les résultats nous sont inconnus. Je serai en mesure la fin de semaine prochaine de vous fournir le bilan complet de notre saison. Soit dit en passant, les résultats sont très intéressants. N'oubliez pas le tournoi de golf organisé pour les ferments du soccer de Longueuil qui se déroulera à Verchères, samedi le 20 septembre.

NOUVEAU PRESIDENT DU CLUB RICHELIEU



Samedi soir dernier avait lieu au Sheraton St-Laurent la remise des pouvoirs au nouveau président du club Richelieu Brossard: M. Jean-Guy Bernier. On reconnaît sur la photo, M. et Mme Fernand Fortier, gouverneur du secteur Champlain, M. et Mme Jean-Guy Bernier, prés., et M. et Mme Denis Arcand, président 1979-80. (Photo Danny McKenzie, Mediaphoto).



CLUB de PATINAGE ARTISTIQUE LONGUEUIL inc.

Richard Aubé, Président.

ATTENTION: PATINEURS, PATINEUSES DE LONGUEUIL

Nous recommandons à patiner pour vrai et comme par les années passées, si ça t'intéresse, joins toi à nous pour la prochaine saison. **INSCRIPTIONS: - NIVEAU NOVICE ET JUNIOR:** Pour les Patineurs de l'Aréna Olympia: Mercredi le 17 septembre de

19.00 heures à 21.00 à l'École Christ-Roy 3000 rue Dumont, Longueuil.

Pour les Patineurs du Colisée Jean-Béliveau: Jeudi le 18 septembre de 19.00 heures à 21.00 heures à l'École Gentilly, 1280, rue Beauharnois, LONGUEUIL. **Pour les Patineurs de l'Aréna Jacques Cartier:** Vendredi le 19 septembre de 19.00 heures à 21.00 heures à l'École Marie-de-Neuville, 1180

Tous les nouveaux inscrits doivent avoir 7 ans fait au 31 décembre 1980. Tu dois te présenter ensuite avec le montant exact de ton inscription aux dates, endroits et heures mentionnés ci-haut. Le coût de ton inscription est de: \$15.00 - Novice, \$20.00 - Junior. **N.B.:** Le coût de l'inscription devra être entièrement acquitté lors de ton inscription.

Jeunesse Aquatique de Brossard
Louise Durocher

SOPHIE PLANTE HONOREE
En effet, cette jeune nageuse de 15 ans du Club Samak de Brossard a été choisie "Athlète du mois" par un hebdomadaire de la Rive-Sud, grâce, entre autres, à sa magnifique performance au Championnat Provincial tenu en août à Dollard-des-Ormeaux.

Bravo Sophie et bonne chance pour ta saison 80-81 débutant très bien-tôt. **LE SAMAK RECOIT GATINEAU**
Pour clôturer sa saison, le SAMAK de Brossard a reçu le Club Aquatique de Gatineau à la mi-août. Les jeunes ont été accueillis dans les familles de nos nageurs et une compétition amicale s'est déroulée durant cette fin de semaine. Des plaques ont été remises aux nageurs ayant accumulé le plus de points pour leur Club. Pour Gatineau, Anne-Marie Ther-

rien, 8 ans, et Jean-Pierre Pelletier, 18 ans, ont reçu chacun une plaque-souvenir. Pour le Samak, encore une fois Sophie Plante brillait, de même que Eric Soucy, 14 ans, et Simon Delorme, 12 ans. Les parents de Gatineau sont venus en grand nombre et plusieurs d'entre eux ont contribué tout au long de la fin de semaine au bon déroulement de cette amicale rencontre.

DEBUT DE L'ENTRAINEMENT

Les activités reprennent cette semaine. Les jeunes qui aimeraient nager au sein du Club Samak, ou faire partie du Club de Plongeon, et qui n'ont pu s'inscrire durant la fin de semaine dernière, peuvent communiquer avec Jocelyne Dragon ou Daniel Décaray à 671-6564 durant les heures normales de bureau.

COMPTOIRS MOULÉS SUR MESURE
VANITÉS ARMOIRES DE CUISINE

LES COMPTOIRS MOULÉS RIVE SUD INC.
1086 O. CURÉ POIRIER
LONGUEUIL J4K 2E5
651-4020

GAGNANT DE 3 PRIX AUX Floralies internationales de Montréal

PÉPINIÈRE BROSSARD
8280 BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD • 659-2997

GRANDE VENTE D'AUTOMNE
RABAIS 30%

SUR TOUS:
* ARBRES
* ARBUSTES
* CONIFÈRES

NOS BULBES D'AUTOMNE SONT ARRIVÉES
(Venez les choisir)
* TULIPES * NARCISSES
* JACINTHES * CROCUS

PROCEDEZ-VOUS VOTRE ENGRAIS POUR L'AUTOMNE AVEC OU SANS HERBICIDE

NOUS AVONS:
* Terre mélangée tamisée
* Dormant de chemin de fer
* Plantes Vivaces
* Aménagement paysager
* Plantes Intérieur

Nous sommes ouverts 7 jours par semaine

VENEZ VISITER LA PEPINIÈRE BROSSARD OUVERTE 7 JOURS PAR SEMAINE

NOUVEAU DÉPARTEMENT DE TAPIS ET PRÉLART
Chez MATCO au 4630 Chemin Chambly St-Hubert

VENEZ RENCONTRER PIERRE HOULE
SPÉCIAL D'OUVERTURE du 17 sept. au 24 sept.

NOUS LES AVONS! LES PLANCHERS SANS CIRAGE GAFSTAR AU BRILLANT ÉCLAT.

Prix de détail suggéré \$14.95
SPÉCIAL \$10.95 V.C.

Revêtements pour planchers en feuilles de vinyle Gafstar, série 5400
Offrant:
• La surface d'uréthane Brite-Bond® qui conserve son éclat avec un entretien minimum.
• Une surface SANS CIRAGE et durable qui résiste aux éraflures, aux taches et à la décoloration.
• Une couche de mousse intermédiaire Quiet-Cor® offrant chaleur et confort pour les pieds.
• Disponibles dans un vaste choix de motifs et de couleurs.

ESTIMATION GRATUITE

10% D'ESCOMPTE SUR TOUTE LA COLLECTION GAFSTAR DURANT CETTE VENTE

MATCO
4630, chemin Chambly Saint-Hubert 678-9010
355, rue Wilfrid-Laurier Saint-Basile-le-Grand 653-7861

PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ

A son tournoi de golf annuel

La chambre de Commerce de la Rive-Sud ramasse 380\$ pour le fonds Terry Fox

Puisqu'aucun golfeur participant au tournoi de golf annuel de la Chambre de Commerce de la Rive-Sud n'a

du Journal de Montréal, les représentants du quotidien et de la C de C ont décidé de vendre des billets

C'est donc la somme de 380\$ qui viendra s'ajouter au montant déjà accumulé par l'unijambiste Terry Fox et remise à l'Association canadienne pour le cancer.

Ainsi, chaque personne présente au souper, y est allée de son deux

dollars pour contribuer à une oeuvre qui a pris tout le monde à coeur. La Chambre de Commerce de la Rive-Sud a donc inauguré sa nouvelle saison sous le signe du soleil.

Outre le tournoi de golf, qui s'est avéré un succès et auquel 136 golfeurs ont pris part, la Chambre de Commerce de la Rive-Sud promet toute une série d'activités pour ses membres.

Les dîner-rencontres bi-mensuels se glisseront entre diverses assem-



Voilà un golfeur! M. Jean Béchart à droite a roulé un 75 lors du tournoi annuel de la Chambre de Commerce. André Rousseau lui a remis son trophée.

par Louise Legault

réussi le trou d'un coup pour se mériter un voyage en Floride, gracieuseté

pour le tirage du voyage et de verser les profits au fonds Terry Fox.



M. Denis Noreau, à l'extrême gauche a gagné un voyage en Floride tout en contribuant au fonds Terry Fox. MM. Aimé Bertrand, André Rousseau, B. Paradis et Jacques Pichet lui ont remis son prix.



La championne chez les dames avec un pointage brut de 111, a été Mme Madeleine Bertrand. Son époux, M. Aimé Bertrand, président du tournoi, André Rousseau, président honoraire du tournoi et Jacques Pichet, président de la C de C de la Rive-Sud, l'ont chaudement félicitée.

blées telles celles des comités des industriels ou des commerçants et des séminaires.

De plus, le président de cette année, M. Jacques Pichet, assurera la relève de Claude Boisvert, président ex-officio.

Sur le terrain...

Le journaliste André Rousseau, du Journal de Montréal, a été nommé président honoraire du tournoi de golf de la C de C de la Rive-Sud.

Plusieurs trophées ont été remis aux vainqueurs du tournoi de la C de C. Jean Béchart a claqué 75 pour se mériter le meilleur pointage brut chez les hommes.

Madame Bertrand a pour sa part obtenu 111 comme pointage brut et a

reçu un trophée pour sa belle performance.

Avec leur pointage net, Angèle Boisvert (78) et Roland Laflamme (72) ont eu aussi le trophée de la victoire.

Les deux joueurs les plus honorés du tournoi, soit Denise Dagenais et Jacques Gibeault ont tous deux reçu un trophée. Ceux-ci, on les appelle laboureuse et laboureur car leur pointage a été respectivement de 268 et 156.

Outre ces trophées pour récompenser les meilleurs joueurs, de nombreux prix de présence ont été tirés au hasard. En plus d'avoir passé une très belle journée, chacun est retourné chez soi avec un petit souve-

Le gouvernement du Québec s'associe aux festivités du Grand Prix



Le ministre au développement social et député de Laporte M. Pierre Marois a annoncé lors d'une récente conférence de presse que le Gouvernement du Québec contribuera aux Festivités du Grand Prix de Montréal avec une subvention d'un montant maximum de \$49,000. dollars. (Photo: Bernard Brault)



Le président du comité organisateur Jean Ryan discute certainement d'automobile avec le spécialiste Jacques Duval et le ministre Pierre Marois. (Photo: Bernard Brault)

Lors d'une conférence de presse récente, le ministre d'Etat au Développement social, mon-

sieur Pierre Marois, et le député de Vanier, monsieur Jean-François Bertrand, annonçaient

que le Gouvernement du Québec contribuera aux Festivités du Grand Prix de Montréal, Formule UN, édition '80, jusqu'à concurrence d'un montant maximum de 49'000

"En accentuant sa participation à cet événement sportif d'envergure internationale, mentionnaient messieurs Marois et Bertrand, le Gouvernement du Québec veut s'associer encore plus étroitement aux bénévoles de la Corporation des Festivités du Grand Prix qui, à l'occasion des deux premières éditions de cette course automobile, ont su créer une extraordinaire ambiance de fête à Montréal, et ont contribué à l'ouverture du Québec sur le monde."

"Aux coureurs qui les 28, 27 et 28 septembre prochains se mesureront au circuit de l'île Notre-Dame, nous souhaitons la plus cordiale des bienvenues et la meilleure des chances."

"Au nom de tous les Québécois fiers qu'un des leurs s'illustre sur la scène mondiale, nous désirons assurer notre ambassadeur, Gilles Villeneuve, que nos meilleurs vœux de succès l'accompagnent à l'occasion de cette compétition."

"Aux organisateurs des Festivités qui ont véritablement le sens de la fête, aux gens d'ici et d'ailleurs qui y participeront, le Gouvernement du Québec souhaite que l'édition 1980 du Grand Prix de Montréal, Formule UN, devienne un moment privilégié où la joie de vivre naturelle des Québécois s'épanouira aux yeux du monde entier qui, à cet instant, seront tournés vers le Québec."



CLUB DE TIR, CHASSE ET PÊCHE DE LONGUEUIL INC.

Cher membre,

Les activités reprennent de plus belle à ton club et les salles du club ouvriront régulièrement à compter du 12 septembre.

La prochaine activité de groupe sera le tournoi de tir au pigeon d'argile le 14 septembre 1980 chez René Sorel à St-Mathias. Suivre le boulevard Périgny en traversant Chambly et traverser la rivière Richelieu, ensuite tourner à gauche à la deuxième lumière de circulation après le pont de la rivière. Par la suite, suivre les indications spéciales le long de la route. Il y aura épluchette de blé d'Inde gratuite pour tous. Les tireurs sont spécialement invités. Tarifs réduits.

Danse Annuelle.

Notre danse annuelle se tiendra cette année le 9 novembre au sous-sol de l'église No-

tre-Dame de Fatima sur Marie-Victorin. Le prix des billets est de \$7.00 le couple. Nous aurons une disco-mobile formidable et des surprises pour tous. Nous vous remercions dans un prochain bulletin et en attendant vous vous informez au club à 679-4980 le soir.

Tournoi de Tir à l'Arc.

Le 23 novembre 1980 à l'école Gérard-Filion boulevard Curé Poirier, aura lieu notre tournoi annuel de tir à l'arc au niveau provincial. Venez rencontrer les archers qui se sont mérités plusieurs médailles lors des derniers Jeux du Québec. Début à 8.00 A.M.

Tournoi de tir au pistolet et revolver.

Les 22 et 23 novembre 1980 au local du club aura lieu le tournoi d'autom-

ne de tir au pistolet et revolver. Vous êtes invités à venir assister à ce tournoi. Informations: Claude Mandeville 679-4980.

N'oubliez pas d'enregistrer vos trophées de chasse.

INFORMATIONS: Pigeon d'argile-Blaise Barrette 676-4777, Tir à l'arc-Roland Grandmaison 679-4980 (soir), Pistolet et revolver-Claude Mandeville 679-4980 (soir), Chasse-Lucien Lapierre 679-1516 (soir).

SECTEUR DE LA PÊCHE.

Cher (es) ami (es),

Au mois d'avril 1980, nous étions avisés que la Brasserie Molson n'aurait pas la même formule cette année, concernant le tournoi de pêche.

Dans ce bulletin, nous vous incluons une formule de leur

nouvelle méthode. Vous pouvez la remplir et nous la faire parvenir par courrier, en l'apportant au Club. Nous voulons continuer la tradition des enregistrements de prises, et une formule fut préparée et approuvée par la section de la pêche; malheureusement elle fut oubliée dans ma serviette et ne fut jamais imprimée. Je prend toute la responsabilité de cette erreur et aucun blâme à être donné aux autres directeurs de la section. Par contre, tous ceux qui ont envoyé des enregistrements d'une manière ou d'une autre, les détails vous seront communiqués dans un autre communiqué.

HENRI PARENT, Secrétaire général, Directeur chargé de la pêche.

Viens nous voir.

Ton Président: Jean-Jacques Bourbeau.

ROI DE LA RADIO

Les photos et dessins de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente. Nous ne sommes pas responsable des erreurs typographiques

SYLVANIA GARANTIE 4 ANS sur pièces et main d'oeuvre (service en magasin) 499.90	MAGNASONIC Téléviseur noir et blanc 5 po., portatif, avec radio Magnasonic am-fm modèle TMT-51. 199.90	Panasonic GARANTIE 4 ANS (service en magasin) sur pièces et main d'oeuvre PRIX SPÉCIAL 599.90
SANYO Magnétophone à cassette avec Dolby Sanyo modèle RD-5008 177.90	EXTRA SPECIAL POUR LES AUTOMOBILISTES MARANTZ "AU SON SI BON" L'ENSEMBLE COMPRISE: • Radio d'auto Marantz modèle CAR-310 AM-FM stéréo avec 5 touches pré-régulables et lecteur de cassette à auto-éjection muni d'un dispositif CSM (système de musique continue) • 2 haut-parleurs à 3 voies 6" x 9" de qualité. \$297.90	ÉGALISATEUR STÉRÉO 20 bandes totales PRIX SPÉCIAL ELECTRO SOUND Table de mixage DISCO 1 E. lectro Sound. Avec pré-ampli, 2 entrées magnétophone, 2 sorties micro/stéréo 1 entrée auxiliaire. \$348.90
NIKKO Magnétophone à cassette avec enregistrement au métal Nikko Modèle ND-590 247.90	PIONEER Table tournante Pioneer Modèle PL-200 à entraînement direct et retour automatique CARTOUCHES EN SUS 149.90	SONY Amplificateur Sony Modèle TAF-3A 50 Watts RMS par canal 199.90

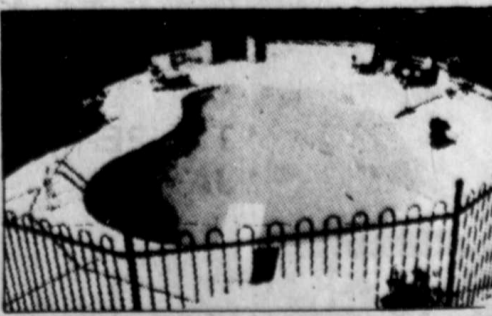
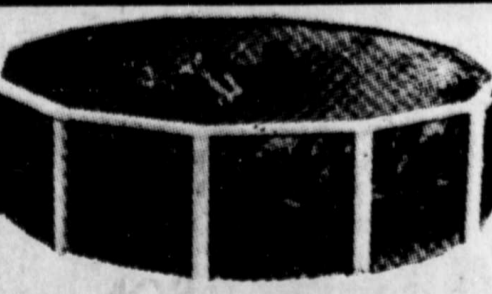
Panasonic ELECTRO-SOUND 50 watts RMS L'ENSEMBLE COMPLET: • Puissant récepteur Panasonic, modèle RA-6800 AM/FM stéréo avec magnétophone à cartouche de 25 watts RMS par canal • Table tournante E.S. 1000 à retour automatique • 2 haut-parleurs Select 1000 \$499.90	marantz PIONEER 60 watts RMS L'ENSEMBLE COMPLET: • Récepteur stéréo AM/FM Marantz modèle MR-1130 de 30 watts RMS par canal • Table tournante Pioneer, modèle PL-200 à retour automatique et entraînement direct. • 2 haut-parleurs E.S. modèle Classic 50 à 3 voies avec contrôle de fréquence. • Écouteurs stéréos gratuits \$599.90	marantz ELECTRO SOUND 100 watts L'ENSEMBLE COMPLET: • 2 Haut-parleurs Electro Sound CL-65 à 3 voies avec contrôle de fréquence. • Table tournante Marantz modèle TT-2000 semi-automatique à entraînement direct • Magnétophone à cassette 2 vitesses Marantz modèle MCD-910 • Récepteur stéréo am-fm Marantz modèle MR-1150 de 50 watts RMS par canal \$999.90
---	---	--

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • TECHNICIENS À VOTRE SERVICE

LONGUEUIL 1412 CHEMIN CHAMBLÉ 677-8916	BROSSARD 2065 LAPINIÈRE 656-2424	PRES DE 40 MAGASINS AU QUÉBEC	GREENFIELD PARK 449 BOUL. TASCHEREAU 672-7701	BELOEIL 512 SIR WILFRID LAURIER MAIL MONTENACH 464-0110
--	--	----------------------------------	---	---

CENTRE DE PISCINES DE BROSSARD INC.

1670 PROVENCHER BROSSARD, TÉL.: 465-5781
PLACE DU COMMERCE FACE AU MAGASIN SEAR'S



RÉSERVEZ MAINTENANT pour LA FERMETURE de VOTRE

PISCINES HORS-TERRE PISCINES CREUSÉES.

RABAIS DE \$100 à \$500 sur piscines ACHETEZ cet automne pour installation au printemps.

OUVERT A L'ANNÉE

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi de 9.00 à 9.00 hres. P.M.
Samedi de 9.00 à 5.00 hres P.M.
Dimanche de 12.00 hres à 5.00 hres P.M.

LES SPORTS



• TENNIS
• BADMINTON-ETC...

avec Nadeau Papineau



Lise Lalonde Gaucher, Nicole Lalonde Agnar, Denise Roy Jolicoeur et Marie-Paule Roy sont des femmes en forme: St-Hubert-Québec à bicyclette en deux jours (182 milles) par 30°C. Chapeau!

Trois en trois pour les Lions de St-Lambert
Plusieurs surprises lors des matches hors-concours.

par Jacques Racine

Les Lions de St-Lambert de la ligue Junior B Richelieu ont remporté dimanche soir leur troisième victoire consécutive lors des matches hors-concours. Ils ont défait le Fleur de Lys de Delson du président Maurice Bonvouloir. Le jeune Paul Adey a fait figure de héros en signant une performance de quatre filets. Le nouvel instructeur des Lions, Bill O'Donnell semble avoir trouvé le remède idéal pour remporter une victoire au sein de la formation du St-Lambert.

ment dont: Pierre-Yves Gratton de St-Bruno, Paul Adey de Greenfield Park, le gardien Steve Kennedy et le jeune défenseur Pierre Prévost. Il faut cependant tourner les yeux vers un jeune suédois qui évolue à l'aile gauche en Stéphane Johansson. Il est robuste et manie la rondelle avec beaucoup d'adresse. Le point fort des Lions sera surtout au niveau des gardiens de but avec Brad Wilson et François Boissy. Le jeune Pierre-Yves Gratton n'est pas gros, mais son contrôle est formidable pour sortir la rondelle de sa zone.

mille en nommant Guy Boissy au poste de président de l'équipe. Ce dernier a su s'entourer d'hommes compétents pour la saison 1980-81. Guy est avantageusement connu dans les milieux locaux de hockey; il a aussi œuvré dans plusieurs organisations locales, tel que le Club Optimiste, la chambre de Commerce et principalement au sein du club de golf de St-Lambert. Il est aussi un ex-président des Inter-cités de St-Lambert et de Greenfield Park.

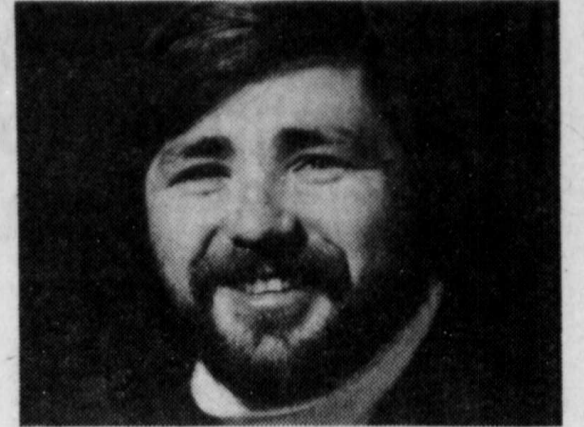
pour les Lions. Ce dernier a porté les couleurs des équipes Juniors de St-Lambert, Beloeil et de La Prairie. Le gérant sera Tim Cunningham qui a cumulé ce poste depuis deux ans dans le midget Inter-cité.

Ce soir, les Lions disputeront leur dernier match avant le début de la saison régulière. Les Fords de Chambly seront les visiteurs à St-Lambert à 20.00 hres.

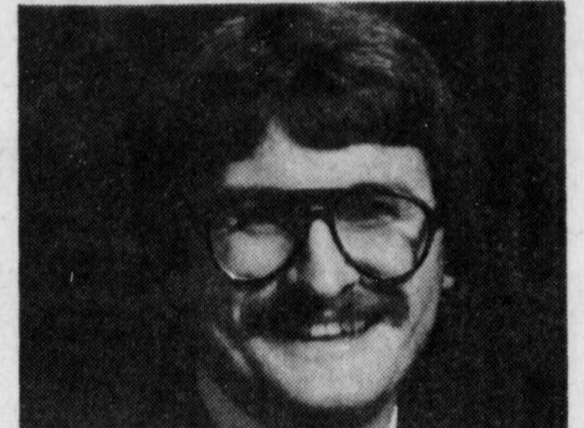
Ouverture de la saison régulière le 21 à St-Lambert

Le 21 septembre prochain à 19.30 hres, les Lions seront les hôtes du Fleur de Lys de Delson pour l'ouverture officielle du circuit Yvon Desharnais. La direction ainsi que les partisans des Lions fondent beaucoup d'espoir pour la campagne 1980-81. L'équipe est jeune et le talent est la principale marque de commerce.

Tout est prêt pour la levée du rideau d'une nouvelle saison.



Le nouvel instructeur, Bill O'Donnell, est bien déterminé à faire de l'équipe des Lions des joueurs gagnants.



Tim Cunningham sera le nouveau gérant pour la formation de St-Lambert.



Barry Stevens assistera l'instructeur dans ces fonctions. La tâche sera difficile mais ce dernier en a vu d'autres.

BADMINTON LIGUE

Nous avons obtenu quelques précisions au sujet de la ligue de badminton de la Rive-Sud, en particulier au sujet des équipes de Brossard, St-Hubert et Longueuil.

L'équipe de Francine Archambault sera presque au grand complet à la mi-October, alors que Franca et Michel Rivierin seront de retour ainsi que Rita et André Dore, Francine et Jean Archambault, Raymond Pageau et tous les autres. La salle où Brossard recevra les équipes n'a pas encore été déterminée. A Mgr Parent de St-Hubert, l'équipe A, de Jean Pouliot, manque de femmes, et Robert Beaudoin lance un appel à celles qui aimeraient jouer dans la ligue de communiquer avec Jean Pouliot à 676-9315.

TENNIS LIGUE

Les éliminatoires de la ligue de tennis de la Rive-Sud ont été fertiles en surprises cette année beaucoup plus que l'an passé!

Que le Longueuil I ait éliminé le St-Bruno et le Longueuil II n'a été une surprise pour personne. Mais que le Drummondville ait éliminé le Sani I et le Sani II pour se retrouver en finale contre le Longueuil I, cela en a surpris plusieurs. En effet,

le Drummondville avait terminé la saison dans la cave du classement. Interrogé à ce sujet, le capitaine de Drummondville, René Verrier, a expliqué que durant la saison, pour ranimer l'esprit de compétition à Drummondville, il avait employé une vingtaine de joueurs, ce qui a affaibli son classement. Mais, les éliminatoires étant venues, René est arrivé avec ses meilleurs joueurs avec les résultats qu'on sait.

Même le redoutable Longueuil I, avec Marc Gaudet, Alain Morency et autres n'a pu résister à la poussée victorieuse des joueurs des Cantons de l'Est, dont l'équipe, très bien équilibrée, a remporté 8 points de suite, soit 4 matches, avant de concéder un seul point aux athlètes d'Alain Brazeau. Comme ex-

cuse et c'en est une sérieuse - les athlètes de Longueuil et de Boucherville ont répété à qui voulait l'entendre que leurs forces divisées, deux équipes de Longueuil et deux de Boucherville, les ont trahis contre un Drummondville unique...et unifié. On pourra lire dans le Mag Longueuil le compte-rendu détaillé de cette finale.

TENNIS-SUR-TABLE

Le ping-pong, c'est parti à l'école Antoine Brossard, en particulier les lundi, mercredi et vendredi midi de 12:10 à 12:55. Plusieurs des fervents sont venus se dérouiller la semaine dernière. Le tournoi d'ouverture aura lieu la semaine prochaine à partir de mercredi, il s'adresse aux gars et aux filles. Bienvenue.



"Européen" est de retour, après trois mois en France, Belgique, Angleterre et Suisse. Re-bienvenue chez nous à Roger Lavallée.

Les recrues feront la différence

Plusieurs joueurs ont capté mon attention durant le camp d'entraînement.

Guy Boissy un président sur mesure

La direction des Lions a visé dans le

Donnez pour voir



Pourriez-vous lire les yeux fermés?

Plus de 20,000 aveugles ont besoin de livres pour leurs études, pour vivre.

Vos dons permettent à La Magnétothèque et à ses 600 volontaires de leur fournir gratuitement des livres enregistrés sur bandes sonores.

DONNEZ POUR VOIR. COMMENT?

Envoyez vos dons à La Magnétothèque, 1030, rue Cherrier, suite 105, Montréal. H2L 1H9.

Raymond Charette

UNIFORMES

POURQUOI PAYER PLUS CHER?

SARRAU En spécial
Rég. \$20.00 **\$14.98**

20% D'ESCOMPTE sur tous nos ensembles pantalon (couleur pastel)

NOUVELLE COLLECTION D'AUTOMNE



10% de REDUCTION sur nos uniformes en magasin.

PLUS DE 300 MODELES EN MAGASIN
Sietcooper (Almédic)
Souliers de travail
(White Cross)

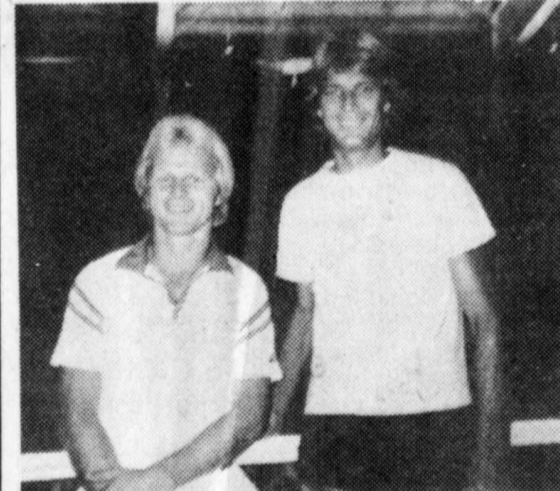
SERVICE de REPRESENTANT sur DEMANDE.

SALON DE L'UNIFORME

158, Boul. Curé Poirier, Ouest Longueuil
Tél: 670-5660



Le ping-pong reprend sa vogue à Antoine-Brossard. A preuve!



Robert Bettauer et Harry Fritz s'entraînent à Brossard au début de septembre.

WORD of GOD

By the word of the Lord were the heavens made; and

all the host of them by the breath of his mouth.

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.

Love not the world, neither the things that are in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him.

For thus saith the Lord God; Behold, I, even I, will both search my sheep, and seek them out.

FACE AU CANCER, IL NE FAUT PAS CÉDER IL FAUT S'AIDER

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT
Société Canadienne du Cancer

Devenez membre du club le plus populaire de la rive-sud!

- cliniques de groupe pour femmes
- leçons privées
- bain tourbillon
- bain sauna
- 17 TERRAINS DE TENNIS
- 10 RACQUETBALL

NOS TARIFS:

FAMILLE:	\$240.00
HOMMES:	\$125.00
FEMMES:	\$80.00
JUNIORS (moins de 21 ans):	\$40.00

2 POUR 1

Un seul abonnement vous permet de jouer au tennis et au racquetball.

Un seul abonnement vous donne également accès à notre club associé de Ville Saint-Laurent.

tennis longueuil inc.

550 OUEST BOUL. CURE POIRIER
LONGUEUIL 679-6131

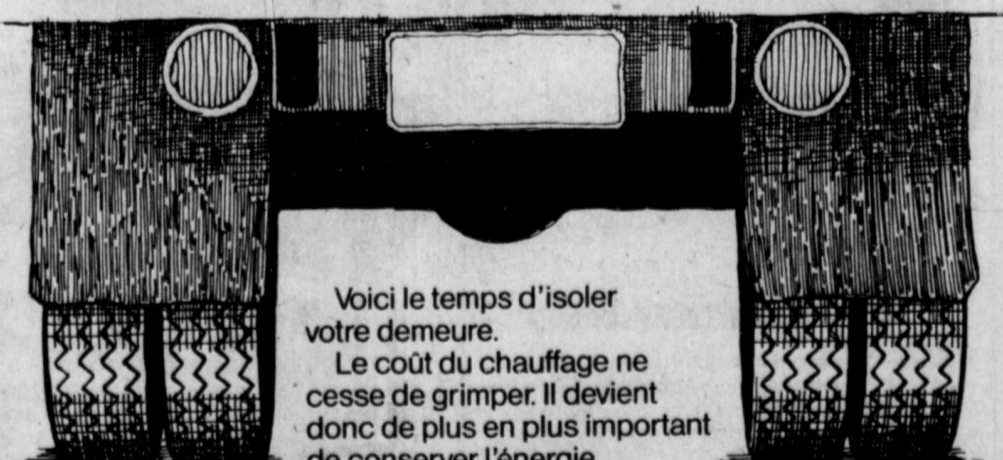
VENTE 18-19-20 SEPTEMBRE



VENTE À PLEIN CAMION.



Isolant domiciliaire en fibre de verre



Voici le temps d'isoler votre demeure. Le coût du chauffage ne cesse de grimper. Il devient donc de plus en plus important de conserver l'énergie.

L'isolant domiciliaire en fibre de verre Johns-Manville constitue une excellente barrière contre la perte de chaleur. Sûr, propre et léger, il est ignifuge et facile à poser. Venez et prenez-le à pleines charges...A même le camion Johns-Manville.

Le paquet d'isolant le plus solide, le plus visible, le plus léger qui soit.

MATCO

4630, chemin Chambly
Saint-Hubert
678-9010

355, Sir Wilfrid-Laurier
Saint-Basile-le-Grand
653-7861

PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ



PROFITEZ DE LA SUBVENTION

DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL SUR L'ACHAT DE NOTRE NOUVEAU MODELE DE FENETRE

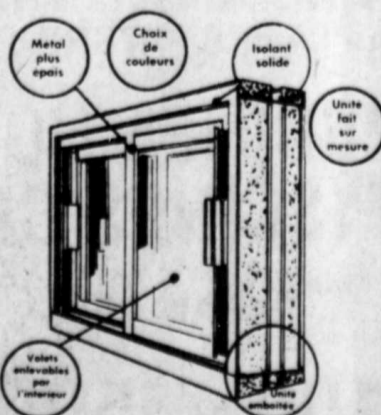
SUBVENTION JUSQU'À **\$500**

Sur l'achat de nos nouvelles fenêtres.

PASSEZ MAINTENANT VOS COMMANDES ET PAYER PLUS TARD!

Les commandes passées durant le mois de septembre bénéficient de notre programme de paiement en 6 versements mensuels, du 1er janvier 1981 au 1er juin 1981.

SANS INTERETS NI FRAIS D'ADMINISTRATION



SPECIALITES DE MAISON (1962) INC.

Nous avons l'expérience et le savoir-faire depuis 1952

2015, boul. Thimens, 337-1005 Estimation gratuite, Saint-Laurent. Facilités de paiement

L'ex-ministre Victor Goldbloom, président de la campagne Centraide auprès des municipalités de la Rive-Sud

Claude Beaubien

Le Dr Victor Goldbloom, ex-ministre dans le gouvernement Bourassa, a accepté la présidence de la campagne de financement Centraide 1980 pour le secteur des municipalités de la région Rive-Sud. Lors d'un cocktail tenu vendredi soir dernier à l'hôtel de ville de Brossard, la direction de Centraide s'adressait aux maires de la région afin de présenter le programme et les objectifs spécifiques de la campagne.

ra responsable de la planification de la sollicitation auprès des différentes municipalités touchées. Il explique qu'habituellement, les élus municipaux démontrent une certaine réticence à donner des sommes d'argent provenant de taxes ou de contributions, à des organismes de bienfaisance tel que Centraide, prétextant que ces mêmes payeurs de taxes sont déjà sollicités à titre personnel.

M. Labrecque explique cependant qu'une ville devrait être administrée de la même façon qu'une entreprise privée et avoir le loisir d'effectuer des dons comme le ferait une compagnie. Le responsable de la campagne de sollicitation

précise que c'est de cette façon qu'il a lui-même présenté la chose aux membres du conseil de ville de Brossard. Il suggère d'ailleurs aux autres sollicités de faire de même lorsqu'il s'agit de s'adresser aux représentants des municipalités pour l'obtention de dons.

Pour sa part, le docteur Goldbloom a rappelé aux invités le temps où le bénévolat faisait partie des gestes quotidiens de chaque citoyen. Cependant précise-t-il, les gouvernements n'ont jamais cessé avec les années, d'améliorer les services à la population, favorisant ainsi la diminution des occasions permettant de pratiquer une certaine forme de bénévolat. M. Goldbloom s'est

dit par contre très réjoui et fort en-

thousiaste de travailler auprès de

personnes qui re-

lat sa place d'an-



M. André Demers, président du Conseil d'administration de Centraide Rive-Sud explique que les fonds recueillis au cours de la campagne, serviront à financer le travail de quelques 25 organismes de la région. (photo Claude Beaubien).



Le Dr Victor Goldbloom, ex-ministre des affaires municipales et président de la campagne de financement Centraide auprès des municipalités de la Rive-Sud. (Photo Claude Beaubien).

Poste ouvert à Longueuil Les parents font leur entrée "Officielle" au sein du ministère de l'Éducation

Par Louise Tremblay

À la suite d'une entente intervenue il y a un mois entre le ministère de l'Éducation et la Fédération des comités de parents, des représentants des parents seront bientôt engagés pour assurer le soutien, la formation et l'animation au sein des comités d'école.

Au printemps dernier, le ministre Jacques-Yvan Morin annonçait une subvention de \$330,000 à la Fédération des comités de parents, montant qui a été

également réparti entre les onze sections de la Fédération au Québec. Cet argent sera utilisé pour défrayer le salaire de la personne embauchée sur le territoire de chaque Direction régionale du ministère, soit \$20,000 par année, et les frais de secrétariat (une somme de \$10,000).

Le rôle des onze personnes qui seront engagées d'ici le 15 octobre à travers la province consistera à faire la liaison entre le ministère et les parents, de faire con-

naître à ces derniers les politiques et les programmes mis de l'avant par le gouvernement et, en sens inverse, d'informer le gouvernement des besoins et des aspirations des comités d'école et de parents.

Poste ouvert à la D.R. de Longueuil

Le concours est présentement ouvert sur le territoire de la Direction Régionale de Longueuil et les personnes intéressées ont jusqu'au 30 septembre pour compléter leur offre

de service. Des formulaires à cet effet sont disponibles auprès des comités d'école et au bureau du ministère, 201 Place Charles-Lemoyne à Longueuil.

Les critères d'admission au concours comportent une expérience de deux ans comme membre d'un comité d'école, une bonne connaissance des lois pertinentes et une disponibilité pour travailler le soir et les fins de semaine selon un horaire flexible.

VENTE-REPRISE

de télécouleurs RCA 1981 à télécommande

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITEE!

Meubles ColorTrak haut de gamme RCA de 26 po* avec télécommande à infrarouge. Deux modèles de luxe contemporains de grand style pour 1981 — le modèle GER930R fini en pièces de pacanier authentique et placages (garnitures similibois) en plus du système sonore bidimensionnel — ou le modèle GER790R (petite illustration) au fini noir métallique taqué avec base en surface nickelées.

GER790R

GER930R

Meubles XL-100 de 26 po* de RCA avec télécommande ChannelLock. Choisissez votre style de meuble favori. Le colonial au fini érable, le traditionnel au fini pacanier (les deux avec roulettes dissimulées) ou le style contemporain fini pacanier à base pivotante de conception unique. Puis apportez votre vieux télécouleur pour en obtenir une généreuse valeur de reprise et achetez-vous le télécouleur qui vous procurera des années de bons moments!

GER681R

GER685R

EN ÉCHANGE DE VOTRE VIEIL APPAREIL COULEUR OBTENEZ JUSQU'À

\$120

DE RÉDUCTION

sur certains nouveaux modèles 1981 à télécommande de RCA

Apportez votre vieux télécouleur — peu importe son âge, son état et sa marque — chez votre marchand RCA participant, et obtenez-en une valeur de reprise intéressante à l'achat d'un nouveau télécouleur 1981 de RCA à télécommande! Mais faites vite, car cette offre n'est valable que pour une période de temps limitée.

VALEUR DE REPRISE JUSQU'À \$120

GER930R

VALEUR DE REPRISE JUSQU'À \$75

GER689R

TELECOULEURS RCA NOUVELLE GARANTIE DE 3 ANS

RCA offre:

- garantie de 3 ans sur le tube-image
- garantie de 3 ans sur les pièces

Les marchands participants RCA offrent:

- garantie de 3 ans sur le service et la main-d'œuvre

Modèles de table ColorTrak à télécommande de 20 po* d'un style attrayant avec garnitures similinoyer de luxe. Idéal pour les petites chambres ou comme second appareil. Le modèle FER498R comporte le système sonore bidimensionnel et le pratique panneau de commande manuel situé sur le dessus de l'appareil.

FER498R

Meubles ColorTrak de 26 po* à télécommande avec base pivotante de conception unique. Ce meuble d'un style contemporain plaisant a un fini chêne fauve sur bois pressé et pièces de chêne massif, et comporte des panneaux latéraux de bois pressé similiosier gaufré. Garnitures similibois. Venez nous voir dès maintenant et demandez une démonstration... et surtout n'oubliez pas d'apporter votre vieux appareil!

GER760R

VALEUR DE REPRISE JUSQU'À \$50

FER488R

VALEUR DE REPRISE JUSQU'À \$100

GER760R

Télécouleurs ColorTrak 1981 de RCA avec télécommande à infrarouge

Apportez votre vieux télécouleur et obtenez-en une valeur de reprise intéressante à l'achat d'un nouveau modèle ColorTrak 1981 avec télécommande à infrarouge!

Le ColorTrak livre les couleurs telles qu'elles sont, automatiquement, grâce à ces caractéristiques perfectionnées:

- Synchronisation ChannelLock au quartz avec télécommande à infrarouge
- ColorTrak, et affichage de l'heure et de l'indicateur de canal à l'écran
- Autoreglage de la couleur et correction automatique des teintes du visage
- Châssis LONGUE-VUE perfectionné de RCA
- Tube-image Super AccuFilter de 100* avec phosphores lentes
- Dispositif d'affinage de l'image exclusif à RCA qui définit les détails de l'image
- Le système sonore bidimensionnel exclusif à RCA — qui simule l'effet réaliste des sons stéréophoniques (modèles GER930R et FER498R).

*tube-image de 26 po / image de 63 cm en diagonale

VALEUR DE REPRISE JUSQU'À \$120

FER498R

Donnez pour voir

Pourriez-vous lire les yeux fermés? Plus de 20,000 aveugles ont besoin de livres pour leurs études, pour vivre.

Vos dons permettent à La Magnétothèque et à ses 600 volontaires de leur fournir gratuitement des livres enregistrés sur bandes sonores.

DONNEZ POUR VOIR. COMMENT? Envoyez vos dons à La Magnétothèque, 1030, rue Cherrier, suite 105, Montréal, H2L 1H9.

Raymond Charette

La Constitution, ça nous concerne tous

Les premiers ministres fédéral et provinciaux ainsi que leurs représentants ont discuté, ces derniers mois, du renouvellement de notre Constitution.

Les changements envisagés sont importants... pour vous et pour l'avenir du Canada.

Si vous désirez obtenir plus de renseignements à ce sujet, veuillez remplir et poster le bon de commande ci-dessous.

Publications Canada C.P. 1986 Succursale "B" Ottawa K1P 6G6

Faites-moi parvenir les renseignements disponibles sur le renouvellement de la Constitution.

Ajoutez mon nom à votre liste d'envoi.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____

Canada

17

17

17

17



GALERIE D'ART MARIE-PIERRE

La Galerie d'Art Marie-Pierre débute la saison d'automne avec un programme de vernissages intéressant, de même qu'avec l'adition à sa panoplie d'artistes de réputation, des peintres qui intéresseront certainement les visiteurs. Sur la photo, "Écllosion printanière" une oeuvre de Monique Mercier, peintre de Nicolet dont on peut admirer les oeuvres à la galerie Marie-Pierre, 1462 rue Josée à St-Pierre de Sorel.



TOUTE LA RIVE-SUD

EN PARLE...

PAR L'ÉQUIPE DE RÉDACTION

UN ELU EN FORME

Le conseiller Guy Dubois de Boucherville a participé au Marathon international de Montréal le 7 septembre dernier. Malgré une blessure qui l'a tenu à l'écart pendant quelques semaines, Guy Dubois a complété le parcours avec un temps de 4:57 heures. Voilà un élu en pleine forme!

BRAVO AU COMIM

Tous les coureurs qui ont participé à la deuxième édition du Marathon international de Montréal n'ont eu que des éloges à faire au comité organisateur.

Sous la présidence d'honneur de Serge Arsenault, l'organisation de ce marathon a été tout simplement extraordinaire. Le parcours était très agréable, les services offerts étaient nombreux et tout a fonctionné à merveille.

Bravo à tous et merci aux nombreux bénévoles!

CAISSE POPULAIRE

La Caisse populaire de Notre-Dame-de-Grâce à Longueuil, celle-là même ou notre ex-collaborateur Jacques Racine travaille à titre de gérant de crédit, a été choisie (avec deux autres caisses dont l'un à Boucherville et l'autre à Pierrefonds) pour y tourner un commercial.

Jacques nous raconte que treize personnes ont mis près de trois heures pour tourner une séquence de trente secondes.

Ce commercial est présenté à la télévision depuis le 15 septembre

NOMINATION

L'Institut de recherches cliniques de Montréal est heureux d'annoncer la nomination du Dr Jean-Louis Chiasson au poste de directeur du laboratoire de recherches en diabète et métabolisme des hydrates de carbone. Le Dr Chiasson est assistant-professeur au département de médecine de l'Université de Montréal.

UN MAIRE PAS DU TOUT CONTENT!

Le maire Michel Sicotte n'est pas du tout content. La tournure des événements dans le dossier de la construction d'habitations à loyer modique pour personnes âgées à Ville Lemoyne ne réjouit guère le premier magistrat qui entend bien connaître tous les dessous de l'histoire. M. Sicotte estime que le Conseil municipal n'a pas été suffisamment informé de l'évolution du dossier et reproche aux différents paliers gouvernementaux impliqués d'avoir entrepris des démarches ou rendu des décisions sans en averti les élus municipaux. Le maire et les conseillers ont souvent appris par personnes interposées les nouveaux développements sans pouvoir mettre la main sur les documents officiels, ajoute M. Sicotte. Celui-ci compte faire toute la lumière sur l'histoire. M. Sicotte estime que le Conseil municipal n'a pas été suffisamment informé de l'évolution du dossier et reproche aux différents paliers gouvernementaux impliqués d'avoir entrepris des démarches ou rendu des décisions sans en averti les élus municipaux. Le maire et les conseillers ont souvent appris par personnes interposées les nouveaux développements sans pouvoir mettre la main sur les documents officiels, ajoute M. Sicotte. Celui-ci compte faire toute la lumière sur ce qui s'est passé au cours des prochains jours de façon à ce que le Conseil puisse se prononcer lors de son assemblée publique du 7 octobre.

10e CONGRES DE LA FADOQ

La Fédération de l'Age d'Or du Québec qui regroupe 150,000 membres, tiendra son congrès annuel du 19 au 21 septembre prochain à l'hôtel Reine Elizabeth. Les organisateurs attendent quelques 1000 congressistes et invités venant des quatre coins du Québec. Plusieurs personnalités parmi lesquelles on retrouve le ministre Pierre Marois, le ministre Monique Bégin, Mgr Paul Grégoire, seront invités à prendre la parole.

De plus, M. René Lévesque s'adressera aux congressistes le vendredi 19 septembre à 17h:30 précises.

Au cours des diverses conférences on traitera notamment de la dimension spirituelle dans la vie de la personne âgée, de la place de la personne âgée dans la société québécoise, des problèmes monétaires et de la vie du retraité et du préretraité, de la santé et de la prévention des maladies du troisième âge et le travail.

LE YMCA DEVIENT MEMBRE DE CENTRAIDE

Centraide et le YMCA ont décidé d'unir leurs efforts pour offrir de meilleurs services aux communautés locales déservies par le YMCA, dont celle de la Rive-Sud. A cette fin, le YMCA devient une agence affiliée à Centraide Montréal qui s'engage à participer au financement de certains programmes du YMCA, programmes que cet organisme se devait de financer par le passé, par une souscription publique. Le YMCA dégage de la préoccupation de mener une campagne de souscription pour

ainsi mettre toutes ses énergies au service des communautés qu'il dessert. On espère ainsi promouvoir des programmes qui ne peuvent s'autofinancer mais qui demeurent fort importants pour le développement des diverses communautés locales. Le YMCA deviendra l'un des plus importants bénéficiaires des subventions accordées annuellement par Centraide Montréal.

EXPOSITIONS A MONT ST-HILAIRE

Le samedi 20 septembre de 12 à 22 heures, cinq expositions auront lieu à St-Hilaire et chacun des artisans vous accueillera à son atelier. Aline Crête-Côté céramiste de porcelaine et de grès exposera au 1104 Chemin de la Montagne; Louis Perrier joaillier et Danielle Locas céramiste (faïence techniques primitives) vous attendront au 1049 rue Berger; Marthe Thiboutot-Dubois céramiste (faïence et grès) sera au 1055 rue Berger et enfin Pauline Roy, teinture végétale vous attendra au 1075 Chemin de la Montagne.

CAMILLE SAMSON, CONSEILLER ECONOMIQUE DU PLQ!

Entendu lors d'un déjeuner réunissant journalistes, personnel du bureau de M. Pierre Marois et le ministre lui-même: Si le Parti Libéral du Québec a repêché le démocrate-économiste Camille Samson c'est parce que M. Ryan avait un urgent besoin d'un conseiller économique à la suite de la démission de M. André Rainault.

Inutile de dire que cette phrase a été prononcée sur un ton de plaisanterie...

L'EDIFICE MONTVAL EXPLOSE...

Le ministre Pierre Marois affirme qu'il est impensable de vouloir offrir les services complets d'un Palais de Justice dans les locaux actuels à Longueuil tout simplement parce que "l'édifice Montval explose par l'intérieur". L'expression fort imagée de M. Marois illustre bien la situation présente, tout le monde devant travailler à l'étroit dans cette bâtisse, il ne reste plus un pied carré disponible.

Quant à la construction d'un Palais de Justice, il semble que le projet soit à un point mort. Le ministre n'a pu d'ailleurs élaborer sur l'évolution du dossier.

MINIBUS POUR PERSONNES AGEES

La campagne de souscription menée par l'Association des loisirs thérapeutiques de St-Hubert en vue de recueillir des fonds pour l'achat d'un minibus se poursuit et l'on compte atteindre bientôt l'objectif fixé, soit un montant de quelque \$16,000. C'est là en effet le prix d'un minibus adapté aux besoins de la clientèle de l'Association (70 membres âgés en moyenne de 72 ans) et comprenant entre autres un dispositif permettant de transporter des chaises roulantes sans trop de difficulté. La campagne de souscription est parrainée par le CLSC de St-Hubert et épaulée par plusieurs groupes de citoyens dont la Ligue des Propriétaires, la Fraternité des Policiers de St-Hubert et le Groupe des Résidents et Citoyens de la municipalité.



LE 3 septembre dernier, La Maison de la Poste procédait au tirage du concours sur le jardinage. Denise Tétreault, Nicholas D. Engel, Maurice De Blois et Frédéric Olmi (absent de la photo) se méritaient des reproductions de timbres agrandies. Francine Lapierre, responsable de l'animation, remettait à Nicholas D. Engel un bouquet de fleurs en sole, oeuvre de Michel Rainville de la Boutique "Fleuriste Floratec".

LES SPÉCIALISTES DES ARMOIRES DE CUISINE VOUS OFFRENT LE MODELE "DIAMANT"

UNE SEULE VISITE VOUS CONVAINCRA DE NOTRE COMPÉTENCE

VOUS TROUVEREZ AUSSI UN CHOIX COMPLET D'ARMOIRES ET UN SERVICE APRES VENTE EXCEPTIONNEL.



Venez rencontrer nos conseiller en décoration

LAMFORM LTD. CENTRE DE CUISINE

1630 C boul. Provencher
Place du Commerce Brossard
465-1512-3

3 AUTRES SUCCURSALES

412 RUE ST-JACQUES NAPIERVILLE 245-7727 | 8 RUE ROBINSON N. GRANBY 378-3838 | 686 RUE ST-JACQUES ST-JEAN 347-5377

"SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION ÉLECTION MUNICIPALE 1980"

SAINT-HUBERT

Depuis le 18 juin 1980, les dispositions du Chapitre VII de la Loi sur les élections dans certaines municipalités, traitant des contributions, déboursés et dépenses électorales, s'appliquent aux municipalités de 20,000 habitants et plus.

Les élections municipales de novembre prochain seront tenues en conformité avec les exigences de cette loi dans les municipalités de Beauport, Charlesbourg, La Baie, Saint-Eustache, Saint-Hubert, Saint-Hyacinthe et Val D'Or.

Le Directeur général du financement des partis politiques tiendra une séance d'information publique, sur le chapitre VII de la Loi, à l'intention des électeurs de Saint-Hubert.

LIEU: Salle du Conseil Municipal
5900 Boulevard Cousineau

DATE: Mercredi 17 septembre 1980

HEURE: 19 heures 30

Le Directeur général
PIERRE OLIVIER BOUCHER

Assemblée nationale du Québec
Bureau du Directeur général
du financement des partis politiques

1, Complexe Desjardins, Tour du Sud, bureau 2204, Montréal H5B 1B3 873-7131
Partout ailleurs au Québec 1-800 361-6017

Les Isolations Pouliot & Frères Ltée

ISOLEZ VOTRE TOIT À PRIX COMPÉTITIFS ET PROFITEZ PAR LA MÊME OCCASION DE NOS OFFRES

SPECIAL \$99.95

VENTILATEUR à turbine pour toit
Rég.: \$150.00
Spécial: **\$99.95** ins. inclus

Ventilateur conventionnel pour toit installé gratuitement

ESTIMATION GRATUITE FRAIS INTERRURBAIN ACCEPTÉS

FOAM INSULSPRAY FOAM INJECTE (Borden) pour les murs

Membre de Better Business - Protection du consommateur - Règle de la construction. Nos matériaux sont approuvés par les subventions des gouvernements.

720 NOBERT LONGUEUIL

TÉL.: (514) 677-0528

Pour éviter des déplacements d'élèves

La C.S. Taillon étudiera la possibilité de louer des locaux à la base de St-Hubert

Par Louise Tremblay

La Commission Scolaire Taillon étudiera de nouveau, au cours des prochains mois, la possibilité de louer des locaux à la base militaire de St-Hubert pour y loger certains de ses élèves.

En raison d'une croissance démographique relativement importante, la C.S. Taillon se voit dans l'obligation, depuis quelques années déjà, de placer des élèves dans des écoles éloignées du lieu de leur résidence. Pour l'année scolaire qui vient de s'amorcer, par exemple, quelque 150 enfants de la maternelle domiciliés sur le territoire de l'ancienne municipalité de St-Hubert ont été acheminés vers des écoles du secteur Lafleche et de ville Lemoine (école

Ste-Agnès). Cette mesure mise en place à la dernière minute, vu le nombre plus élevé d'inscriptions par rapport aux prévisions, a eu l'air de déplaire aux parents et certains d'entre eux sont venus protester auprès du Conseil des Commissaires.

Lors d'une rencontre avec une dizaine de mères de famille, la semaine dernière, le directeur général de la commission scolaire, M. Lionel Lemieux, a laissé entendre que son organisme entreprendrait de nouvelles démarches auprès des autorités de la base militaire afin d'obtenir des locaux pour les jeunes du secteur environnant. Il y a plusieurs années, des discussions à ce sujet avaient fini

en queue de poisson à cause de la présence de deux niveaux de gouvernement (fédéral et provincial) dans le dossier.

À la base militaire de St-Hubert, on soutient qu'il n'y a pas de locaux disponibles actuellement puisque l'école secondaire qui a fermé ses portes en juin dernier est présentement occupée par les élèves du primaire. L'an dernier, ces enfants recevaient leur enseignement à l'intérieur d'une bâtisse affectée aux résidences. L'édifice en question a donc été reconverti en habitation pour les militaires.

Autre retard à l'école de la zone 18

Par ailleurs, la rentrée à l'école de la zone 18 à St-Hu-

bert a de nouveau été reportée. Les élèves devant fréquenter l'institution débuteront leurs cours le 22. Encore une fois, ce retard est dû à l'installation des égoûts pluvieux dans la cour de l'école. Les travaux ont débuté jeudi dernier.

Quant à la construction d'une école dans le quartier Bienville (Brookline) la C.S. Taillon a reçu confirmation par écrit du ministère de l'Éducation. Les coûts de la future institution, qui comptera une classe de maternelle, une classe d'adaptation scolaire et 12 classes régulières en plus de locaux communautaires, sont évalués à \$2,3 millions.

Des mères satisfaites

Pour leur part, les mères qui se sont

rendues manifester la semaine dernière devant le siège social de la commission scolaire ont obtenu satisfaction puisque leurs enfants (ils sont 12) seront transférés à l'école St-Jean-Eudes. Les enfants qui résident dans le secteur de la Savane devaient fréquenter l'école Ste-Agnès à Ville Lemoine.

Même si l'école St-Jean-Eudes est encore passablement éloignée du lieu de leur résidence, les mères considèrent que le danger est moins grand pour leurs petits.

D'ailleurs, des écoliers plus âgés du quartier qui reçoivent leur enseignement à cette école seront en mesure de prendre soin des bouts de choux, soutiennent-elles.

La Semaine de l'Habitation 1980

“La valeur sûre, une maison neuve”

Pour la troisième année consécutive, la Semaine de l'Habitation au Québec, du 12 septembre au 21 septembre,

constituera une occasion privilégiée de réfléchir sur la situation de la construction domiciliaire en général. Cette semaine de l'Habitation 1980 a en effet pour but de favoriser le dialogue ouvert entre les différents intervenants de cette sphère de l'économie et la promotion de l'habitation.

C'est le 11 septembre dernier que l'Association des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ) procédait à l'inauguration de cette Semaine de l'Habitation '80, à l'intérieur des locaux de son nouveau siège social situé au 5800 boul Louis Hyppolyte Lafontaine à Montréal. Plus de 500 entrepreneurs, représentants des principaux organis-

mes, se réunissaient à cette occasion afin de s'entretenir avec le président de l'APCHQ, M. Jean-Denis Breton.

Se référant au rapport de travail

sur l'habitation rédigé par M. Guy Legault en 1976, "Habiter au Québec", M. Breton explique que l'APCHQ étant axée sur l'habitation et sur ce qui s'y rattache, a

su mériter la confiance des organismes publics, parapublics et privés du secteur, tout en devenant la voix des constructeurs d'habitations. L'APCHQ parraine pour la

troisième année cet événement d'envergure nationale. Le comité organisateur provincial présidé par M. Jean-Guy Dumais, a mis tout en oeuvre pour réunir le plus d'interven-

nants possible afin de provoquer un échange portant sur la construction résidentielle. Le thème de la Semaine de l'Habitation 1980 est "La valeur sûre: une maison neuve".

3 citoyens de Brossard reçoivent leur prix au concours “Maisons fleuries”

par Jean LeBeau

Le conseil municipal de Brossard a procédé la semaine dernière à la remise des prix aux trois gagnants proclamés à l'issue du concours local “Maisons fleuries”, lors d'une brève cérémonie à l'hôtel de ville.

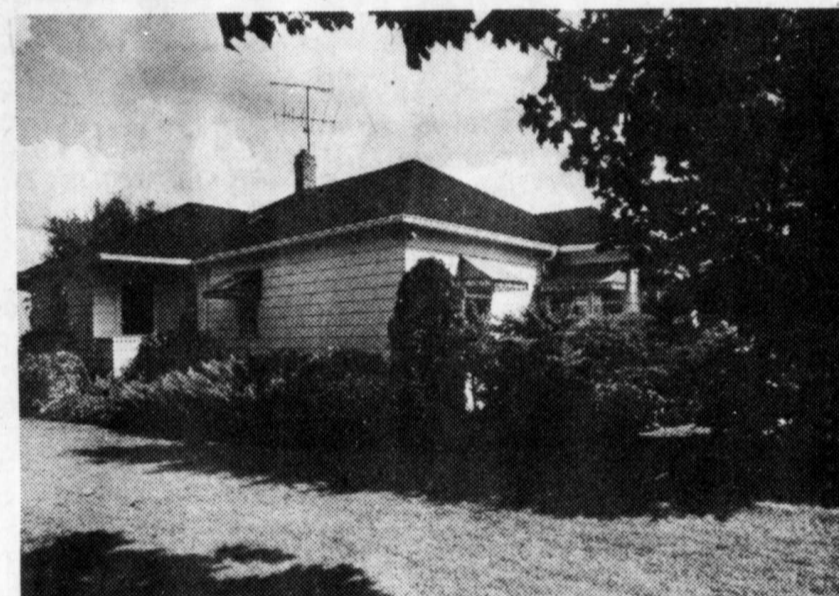
M. et Mme Maurice Martin, du 300, rue Verdure, remportent le premier prix, tandis que M. et Mme Gustave Mignault, du 1345 de la rue Richelieu, et M. et Mme Marc Desnoyers, du 2765 du croissant de la Marquise se partagent le deuxième prix.

Le représentant de la ville sur le comité du jury, le conseiller Gaëtan L'Heureux, a précisé les critères d'évaluation sur lesquels se sont basés les juges pour arrêter leur choix. L'aspect général de l'aménagement floral, l'état de la pelouse, des arbres et plantations décoratifs, l'environnement et l'écologie sont les principaux points d'évaluation des terrasses primées.

Le jury, composé de Mme Huguette Deschesnes, et de MM. Réjean Giroux et Gilles Théorêt, auxquels s'est joint le conseiller Gaëtan L'Heureux, a eu à choisir parmi 36 participants, tous inscrits dans la même catégorie, celle de résidentielle-unifamiliale. Devant l'absence d'inscriptions dans les catégories résiden-



Le concours “Maisons fleuries”, à Brossard, vient de couronner ses gagnants. Les prix ont été remis la semaine dernière au conseil municipal en présence des membres du jury qui ont reçu une plaque-souvenir en remerciement de leur travail. De gauche à droite, on remarque, M. Gilles Théorêt, membre du jury; Mme et M. Maurice Martin, gagnants du premier prix; Mme Huguette Deschesnes et M. Réjean Giroux, membres du jury. (Photo Bernard Brault).



La résidence de M. et Mme Maurice Martin, du 300, Verdure, à Brossard, dont l'aménagement paysager a remporté le premier prix au concours “Maisons fleuries”. (Photo Bernard Brault).

SUZY A VOTRE COSTUME TAILLEUR!

A un prix incroyable de

69⁹⁸

BELLES COULEURS D'AUTOMNE!

Choisissez parmi nos velours côtelés, tweeds, tissus à carreaux et laines. Prix régulier \$89.98 & \$99.98. EPARGNEZ DE 20%-30%.

HATEZ-VOUS, la vente de Costumes Tailleur Suzy se termine le samedi, 27 septembre.

SUZY CONTINUE A REDUIRE LES PRIX SUR LES MODELES QUE VOUS DESIREZ MAINTENANT.

SUZY SHIER

Satisfaction garantie ou argent remis AVEC SOURIRE.

Utiliser votre carte de crédit SUZY SHIER.

Centre d'Achats Ville Jacques Cartier 679-8131
 Centre d'Achats Greenfield Park 672-5075
 Mail Champlain 672-3878
 Les Promenades St-Bruno 653-4166

SUPER LIQUIDATION · SUPER LIQUIDATION · SUPER LIQUIDATION · SUPER LIQUIDATION

ENCANTEURS CONTINENTAL LTEE

LIQUIDE

POUR LE COMPTE DES ASSUREURS

Vêtements - Dames - Hommes - Enfants
Lingerie-Literie

JEANS “LEVIS” Rég: \$30.00 Moins 60% \$12⁰⁰ Vous ne payez que	60%	ROBES DE CHAMBRE “PIERRE CARDIN” Rég: \$70.00 Moins 60% \$28⁰⁰ Vous ne payez que
CHEMISES “APPLE BEE” Rég: \$28.00 Moins 60% \$11²⁰ Vous ne payez que		“WONDER-BRA” No. 1667 - Rég: \$16.00 Moins 60% \$6⁴⁰ Vous ne payez que
PANTALONS/HOMMES “CACHAREL” Rég: \$38.00 Moins 60% \$15²⁰ Vous ne payez que		MANTEAUX D'HIVER “NICOLINI” Rég: \$120.00 Moins 60% \$48⁰⁰ Vous ne payez que
5680 Rue IBERVILLE ROSEMONT, ENTRE HOLT ET DANDURAND		

Meubles - Appareils ménagers

RÉFRIGÉRATEURS: “BÉLANGER”	40%	ENS. DE SALON BRAE-MORE
CUISINIÈRES		ENS. DE CUISINE
SÈCHEUSES “HITACHI”		“SAMPTON” YU-GO
DE RABAIS DÉDUIT À LA CAISSE		MOB. DE CHAMBRE “DROUIN”

MARCHANDISES LÉGEREMENT ENDOMMAGÉES PAR L'EAU
 HEURES D'OUVERTURE: LUN/MAR/MER/ 9h A 18h · JEU/VEN: 9h A 21h · SAM/9h A 17h

VENTE DIRIGÉE PAR:
ENCANTEURS CONTINENTAL LTEE

SUPER LIQUIDATION · SUPER LIQUIDATION · SUPER LIQUIDATION · SUPER LIQUIDATION



LE BILLET DE LA SEMAINE

par Thérèse

Déjà?!...

Mais oui! L'automne est déjà là. Vous verrez que d'un caprice à un autre caprice, il nous vaudra tous frissonnants devant lui.

N'étant pas officiellement en place - il s'en moque bien - il s'est amené armé d'un grand vent qui s'est battu avec les arbres jusqu'à les secouer comme des pantins désarticulés, question de montrer sa force. Il aurait voulu, d'un seul coup, les mettre à nu quand, par discrétion, les arbres ne se dépouillent que petit à petit de leur beauté afin de nous habituer au grand départ qui n'est en somme qu'un sommeil bien gagné.

Le lendemain, comme des soldats au repos, pas une feuille ne bougeait. On aurait pu croire un moment - vous avez de l'imagination?... qu'on les passait en revue. Ils étaient d'un calme impressionnant, nullement hâtifs de rendre grâce tandis qu'un sentiment de fierté s'en dégageait. Là aussi, coups de force avec grosse caisse et fusées éclairantes montrant un paysage fait d'ombre chinoises. C'est jolii la nuit...

Enfin, tout a retrouvé son calme. Les arbres ont séché leurs larmes et le paysage de ce dimanche 14 septembre ne sait pas sourire. Les arbres balancent leurs feuilles comme pour les endormir sous un ciel de plomb. Quelques feuilles tournent à l'or rouge ou jaunissent de dépit; première image d'un automne qui ne prendra toute sa beauté et son rayonnement que sous un ciel bleu où se rira maître soleil...

A Mgr Parent

Les enseignants défient l'injonction et votent la grève

Au moment d'aller sous presse, la situation demeurait toujours tendue à la polyvalente Mgr Parent.

Par Louiselle Tremblay

Le syndicat de St-Hubert. En fin de soirée lundi, les membres du syndicat votaient à 90% pour le défilé de l'injonction obtenue plus tôt dans la journée par la commission scolaire Régionale de Chambly et ordonnant aux enseignants de reprendre normalement leur travail.

Un peu plus tard, ils prenaient un deuxième vote se prononçant cette fois à 95% en faveur d'une grève illimitée. Dès mardi matin, des piquets de grève étaient érigés devant l'institution. Les avis officiels de grève ayant

été expédiés à la commission scolaire au cours de la nuit de même qu'une demande de ren-

contre. Rappelons que depuis le début de l'année scolaire, les 168 professeurs de l'école Mgr Parent exerçaient des pressions dans le but de forcer la direction de l'école à revenir sur sa décision d'imposer une grille-horaire différente de celle de l'an dernier.

Le syndicat reproche à la direction de ne pas avoir pris en considération l'avis des enseignants contrairement à la coutume établie par le passé.

Selon la présidente du Syndicat des Enseignants de

Chambly dont fait partie le groupe de Mgr Parent, la nouvelle grille-horaire, en plus d'augmenter la charge de travail, ne permet plus à bon nombre d'enseignants de s'occuper volontairement d'activités para-scolaires au bénéfice des étudiants et ce, pendant les périodes de repos et à l'heure du dîner.

Plusieurs enseignants affirment se sentir bafoués et ridiculisés par la façon qu'ils qualifient d'arbitraire par laquelle la direction a procédé. "Nous sommes conscients que le droit de gestion s'applique mais au détriment de la consultation qui a eu cours par le passé", a précisé Monique Giroux, présidente du Syndicat de Chambly.

140 des 168 enseignants de Mgr Parent assistaient à l'assemblée de lundi soir qui s'est poursuivie jusque tard dans la nuit. Ils ont voté à 90% en faveur du défilé de l'injonction pour le moment provisoire et qui sera de nouveau débattu en Cour Supérieure les 23 et 24 septembre prochains.

De son côté, la Régionale de Chambly soutient que la direction de la polyvalente a agi en conformité avec la convention collective signée au printemps.

On se souvient que vendredi dernier, la Régionale avait demandé aux parents de ne pas envoyer leurs enfants à l'école avant

lundi matin. Les cours n'ont toute-

fois pas repris en début de semaine.

Donnez pour voir



Pourriez-vous lire les yeux fermés?

Plus de 20,000 aveugles ont besoin de livres pour leurs études, pour vivre.

Vos dons permettent à La Magnétothèque et à ses 600 volontaires de leur fournir gratuitement des livres enregistrés sur bandes sonores.

DONNEZ POUR VOIR. COMMENT?

Envoyez vos dons à La Magnétothèque, 1030, rue Cherrier, suite 105, Montréal. H2L 1H9.

Raymond Charette

Ailleurs à la Régionale de Chambly La rentrée s'est effectuée normalement

Ailleurs à la Régionale, la rentrée s'est effectuée normalement. Quelques problèmes ont été enregistrés à la polyvalente Gérard-Fillion où 500 nouvelles inscriptions sont venues bouleverser l'organisation scolaire.

En effet, les nouveaux arrivants se sont manifestés tout au cours de l'été alors que la planification de l'année scolaire s'effectuait durant le mois de mai et de juin. Il aura donc fallu reviser la structure pédagogique prévue pour répondre à la demande de l'ensemble des élèves.

Malgré ce phénomène, la clientèle à Gérard-Fillion demeure cette année sensiblement la même, soit 2,850 étudiants, en raison des départs vers d'autres commissions scolaires, vers

le cégep ou encore vers le marché du travail.

A peu près le même nombre d'étudiants

Alors qu'au printemps la Régionale anticipait une baisse considérable de la population étudiante pour l'année qui vient de s'amorcer, le nombre d'élèves s'avère être à peu près le même que l'an dernier.

Au cours de 1979-80 23,689 étudiants ont fréquenté les 23 institutions dont disposait la Régionale alors que présentement, on en dénombre environ 23,300 répartis dans 22 écoles.

Les prévisions à la fin de la dernière année scolaire laissent supposer que la Régionale aurait un surplus de 200 professeurs. Avec les départs, les retraites, quelques mises à pied

et un nombre plus élevé d'étudiants que prévu, le problème s'est résorbé. Il reste encore quelques professeurs en surplus, ceux qui enseignent des matières courantes, mais on manque de spécialistes dans certains domaines. La Régionale emploie actuellement 1550 enseignants.



Toujours bien pour la chasse



- Pantalons doubles flanelle pour hommes. 100% coton, 32 doubles flanelle imprimées. Vert et bleu denim. 32-42. Notre prix cour. \$12.59. **MAINT. 9.50** par.
- Chemises pratiques pour hommes. Flanelle de coton imp. P-M-G-TG. Notre prix cour. \$9.99. **MAINT. 7.** Chemises façon daim pour hommes. Épaisse flanelle de coton P-M-G-TG. Notre prix cour. \$10.99. **MAINT. 8.**
- Veste de chasse réversible. Laine/viscose, revers 100% grosse toile de coton. A carreaux rouges et noirs. 38-46. Notre prix cour. \$49.99. **MAINT. 35.**
- Pqj de 3 pal. de bas de travail. Marque Mavencok. 1 taille. Notre prix cour. \$5.79. **MAINT. 3.90**
- Gants doubles flanelle coton. Point M-G. Notre prix cour. \$6.49. **MAINT. 1.40**
- Casquettes de chasse réversibles. Teinte olive. Choix de pointures. Notre prix cour. \$6.49. **MAINT. 5.**
- T-shirts isothermes. Manches courtes et col ras du cou. Notre prix cour. \$5.49. **MAINT. 4.** Caleçons longs isothermes. Taille élast. et braguette. Notre prix cour. \$5.99. **MAINT. 4.50**
- Parka imperméable en grosse toile olive. Réversible sur caoutchouc jaune. Long 40". P-M-G-TG. Notre prix cour. \$16.99. **MAINT. 12.**
- Parka hydrofuge pour hommes. Grosse toile pol./coton, doublure rayonne piquée et acryl. Pognets coupe-vent en tricot. P-M-G-TG. Notre prix cour. \$34.99. **MAINT. 26.**
- Veste de chasse fluo-cente. Nylon enduit orange flamboyant 1 taille. Notre prix cour. \$5.49. **MAINT. 4.** Veste réversible pour hommes. Nylon piqué avec bourre polyester. P-TG. Notre prix cour. \$26.49. **MAINT. 19.**
- Frosting[®] pour jeunes, garçons et hommes. Caoutchouc épais avec doublure chaude 11-2. 3-6, 7-12. Nos prix cour. \$13.99. Nylon piqué avec bourre polyester. \$15.99. **MAINT. 11.**

Notre politique de remboursement, c'est toujours bien! * Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 27 septembre 1980.

MARCHE Viand-o-bec inc.

BOEUF DE L'OUEST CANADA CAT. "A"

HALLES de LONGUEUIL
MARCHÉ PUBLIC
3560 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL
651-4745 Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
Prix en vigueur du 15 septembre au 20 1980.

POITRINE DE POULET FRAIS
avec dos
Prix rég. \$1.69 LB. **\$1.19** lb.
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL

GUISSE DE POULET FRAIS
avec dos
Prix rég. \$1.19 lb. **.99** lb.
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL

GESIER DE POULET FRAIS OU CONGÈLE
quantité limitée **.39** lb.
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL

FOIE ET AILE DE POULET
frais ou congelé **.39** lb.
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL

ÉCONOMISEZ
COMBATTEZ L'INFLATION À PRIX TRÈS SPÉCIAL:
EXEMPLE:
FESSE DE PORC complète 16 à 20 lb. **\$1.35** lb.
LONGE DE PORC complète 12 à 14 lb. **\$1.84** lb.
LONGE LONGUE Canada A1 **\$2.59** lb.
BOEUF HACHE mi-maigre 10 lb. et plus **\$2.39** lb.
7 CÔTES DE BOEUF Canada A1 **\$2.12** lb.
SURLONGE DE BOEUF Complète 30 lb. environ Canada A1 **\$2.30** lb.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR
Coupe de viande de toutes sortes à prix spécial
Ce prix comprend le découpage, l'emballage et la congélation.
MOITIÉ DE BOEUF 325 LB ENVIRON CANADA A1 **\$1.73** lb.
ARRIÈRE DE BOEUF 160 LB ENVIRON CANADA A1 **\$2.07** lb.
DEVANT DE BOEUF 170 LB ENVIRON CANADA A1 **\$1.48** lb.
CROUPE COURTE 35 LB ENVIRON CANADA A1 **\$2.11** lb.
DEMI-PORC CANADA A1 **\$1.15** lb.

A NOTER: A cause d'une perte de poids dû au débitage, désossage, le coût en sera majoré

JAMBON CUIT A SANDWICH
extra maigre Acton
Prix rég. \$3.09 lb. **\$2.09** lb.
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL

Bonimart
C'est toujours bien!

Heures d'ouverture
Lun. à merc. jusqu'à 17h30 (Duvrigny, St-Jean, Laval et Decarie jusqu'à 18h)
Jeu et ven. jusqu'à 21h
Samedi jusqu'à 17h
Stationnement gratuit

Châteauguay
Boul. St-Jean-Baptiste et St-François
Châteauguay
Laval
Centre 2000, boul. St-Martin et boul. Marois
Chomedey Laval

Greenfield Park
Taschereau et chemin de la Grande Ligne
Greenfield Park
Duvrigny
Place Duvrigny, boul. de la Concorde et de Callières, Duvrigny, Laval

Des Ormeaux
Boul. Chambly et des Ormeaux, Longueuil
Métropolitain
Vieux entre Jean-Talon et boul. Métropolitain, St-Léonard

St-Jean
Place St-Jean, boul. du Seminaire et St-Jouis
St-Jean
Decarie
Face Decarie, Vézina et voie de service du boul. Decarie, au sud de Jean-Talon

master charge
VISA



SOUTH SHORE PARK BENCH

WHITEFACE MOUNTAIN... A gorgeous spectacular fall trip, there and back, on far less than a tankful of our own relatively inexpensive Canadian-bought fuel. The whole trip is a breeze. Just 110 miles down the line.

When Chrysler at Windsor was kind enough to loan me a terrific manual-drive Dodge Omni for test purposes for a whole week (more about that later), where else to give it a good go, but the breathtaking Whiteface Mountain country?

I have just now returned home, marking my third trip to the summit this year, and I can hardly wait to make it again later in the season when I get my hooks on one of Chrysler's eagerly-awaited new "K" cars which may well put

"the boots" to most of the imports currently draining many needed \$billions from our Canadian economy.

One reason I am so eager to make it again a little later in the season is that the leaves in that gorgeous Adirondack country are just beginning to change colour now, well ahead of our own neck of the woods, because of the greater elevation, but the scene will be improving daily from now until around mid-October when Memorial Drive to the summit of Whiteface is closed to the public anyway. That "mid-October" bit is official, too, because old man weather holds the vital key to the actual closing for the season. There is even the possibility of a daily or hourly change in the schedule once we get into early October. So try to get some sort of a line on the upcoming weather "probs" before you leave.

THERE ARE A COUPLE OF RESERVATIONS I should keep in mind before going off the deep end in proposing the Whiteface trip for my three regular readers. First off, many hundreds of South Shore families have made the trip over the years without needing yours truly to tell them the score. Yet, surprisingly enough, you do see relatively few Québec cars at the site, as against the many thousands of plates from Manitoba, Ontario, New Jersey, Arizona, Florida, Wisconsin, Ohio and other provinces and states, and this may well be the key to the slogan on the cover of the Whiteface brochure - "New York State's Best Kept Secret". Then, too, while one may well be proud of the bumper-sticker "This Car Climbed Whiteface Mountain" as a pleasant little reminder of a great trip, negotiating that smooth winding gentle gradient up Memorial Drive is no great feat and will not exactly put one in a class to

co-guest with Sir Edmund Hillary for tea and crumpets with Margaret Thatcher. You'll still get a bang out of it, though.

WHITEFACE is at Wilmington, N.Y., just about 100 miles from our area, and you can make it within about 30 miles by taking Interstate 87, and it's just 5-6 miles this side of the Lake Placid Olympic installations, which I presume you'll want to take in, too. And hold your breath when you first spot those ski-jump towers. You can make the whole return trip, with an early morning start, in just one day, but let's see you do it my super de luxe way. For a week-end trip, typically we'd leave the Friday night, booking in at Plattsburgh's Jackpot Motel (our second home) right on the Margaret St. main-drag along the lake. Take Exit 39B and turn right on Margaret which is part of 9-South. Two rooms with double beds or twins, and if there's an extra kid, they'll supply a cot. With stove, fridge, air-conditioning, swell pool and cable colour tv - \$30 tops (U.S.).

Next morning you can get back onto 87 South if you wish to save 7-8 miles and some time, but here's my way. Take 9-South right from the motel all the way (about 10 miles) to Au Sable Chasm for a look-see and a good cafeteria-style breakfast for under \$2 per head. Then back onto 9-South a mile or so to Keeseville where you switch to 9N (the "N" has nothing to do with "north" right through the heart of the Adirondack country until you spot the clearly indicated signs along the way to Whiteface and Placid.

At the "Steak 'n' Burger" right opposite the Olympic Arena in Placid, you can get a solid cafeteria-style steak or whatever for \$2 and up.

Then, we usually stay over Saturday night at Plattsburgh, loafing our way

home Sunday and stopping at various interesting yard sales along old Route 9-North to cross the border at Rouses Pointe-Lacolle.

And what a lovely relaxed week-end jaunt that adds up to.

Wall-plaque spotted on sale at souvenir boutique atop Whiteface: "People who THINK they know it all can be very tiresome to those of us who REALLY do."



M. J. Albert St-Pierre est le président de la campagne de financement du Parti Libéral de Marie-Victorin.

Dinner-dance of the Lioness Club

The "Lioness" Club of St. Lambert will celebrate its 30th anniversary by sponsoring a dinner-dance to be held in the "Lions" Club House, 250, St. Laurent, St. Lambert on Saturday evening, September 20th. At 7:00 P.M. the "Musicares" ensemble will provide the evening's entertainment and the price of the tickets is \$10.00 per person. Tickets are on sale at "Sylvia Lingerie".



De gauche à droite: Robert Tremblay, responsable du recensement, Lise Chouinard, secrétaire, J. Albert Saint-Pierre, président de la campagne de financement, Louise Lacroix-Charest, présidente de Comité exécutif, Anita Roberto-Gariépy, conseillère, Gérard Chenail, vice-président, Oriette Couture, vice-présidente, Germaine Goyette, trésorière et contrôleur de la campagne de financement, Me Gilles Thibault, conseiller juridique. N'apparaît pas, Madame Renée Ferland, conseillère.

Plus de 200 membres au lancement de la campagne de financement du Parti Libéral de Marie-Victorin

L'exécutif provincial de l'Association Libérale du comté de Marie-Victorin, dont on aperçoit ci-contre les principaux représentants, avait convié mardi le 2 septembre 1980, plus de deux cents membres du Parti Libéral du Québec au sous-sol de l'Eglise Saint-Pierre Apôtre, de Longueuil.

Cette réunion d'information à l'intention des personnes appelées à travailler comme ressourceurs lors de la présente confection de la liste électorale, fut le théâtre de l'apologie du rôle social et des responsabilités afférentes à une telle charge.

L'exécutif profita également de la circonstance pour lancer officiellement la campagne de financement populaire du Parti Libéral du Québec, comté Marie-Victorin. Mentionnons que cette année, la présidence à l'échelle provinciale incombe au député Solange Chaput-Rolland, secondée dans ses efforts dans la région métropolitaine par le non moins bien connu comédien Emile Genest. Au niveau local, cette tâche est assumée par Monsieur J. Albert St-Pierre.

Rappelons que dans le cours des semaines à venir, des centaines de bénévoles parcourront les rues de votre comté pour vous solliciter. Les élections générales approchent à grands pas. Votre contribution est un soufflé de vie... pour la démocratie. Sur réception de votre souscription volontaire, les membres qui vous visiteront, vous remettront un reçu vous donnant droit à une déduction certaine lors de votre prochaine déclaration d'impôt.

Toujours bien pour les aubaines exceptionnelles.

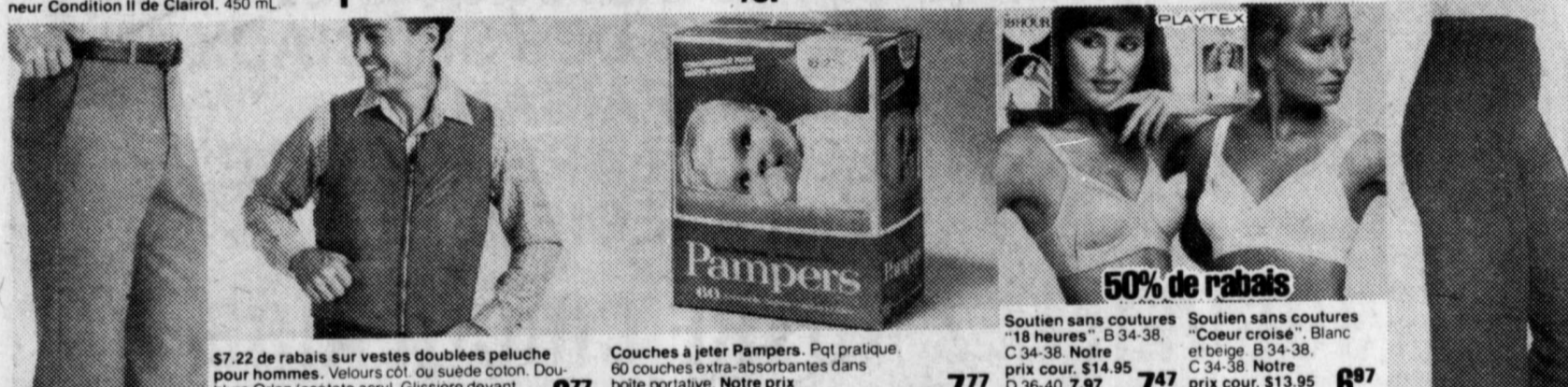


Conditionneur ou shampooing conditionneur Condition II de Clairor. 450 mL. 197

Serviettes de luxe... pour égayer votre salle de bains! Toutes sont imparfales, de fabricants américains renommés. Motifs fantaisies, choix de couleurs. 2/8.

Ensemble de draps Wabasso. Pol./coton sans repassage. Jumeau. 1 talle seul. Jum. Notre prix cour. \$22.99 14.97. Double. Notre prix cour. \$28.99 18.97. Queen. Notre prix cour. \$36.99 24.97

Achat spécial, couvertures Esmond Mills. Couvertures de fabrication canadienne, en mélange synthétiques. Non allergènes. Jumeau/double, double/Queen. 2/17.



50% de rabais

Soutien sans coutures "18 heures". B 34-38. C 34-38. Notre prix cour. \$14.95. D 36-40. 7.97. 7/47

Soutien sans coutures "Coeur croisé". Blanc et beige. B 34-38. C 34-38. Notre prix cour. \$13.95. 6/97



Articles ménagers de qualité Rubbermaid. Au choix: papier pour étagères, seau, pelle à poussière. Disponibles en plusieurs couleurs. Nos prix cour. \$2.97-\$3.37. MAINT. 2/44

Jeans pour fillettes Gypsy 7-14. Bonne coupe. Velours côtelé polycoton ou denim coton. Nos prix cour. \$18.99-\$19.99. MAINT. 13/27 à 13/97. MAINT. 5.



Le Villageois restaurant

Aubaine exceptionnelle! Offrez-vous un délicieux hamburger avec de bonnes frites, le tout accompagné d'un Pepsi ou d'un 7-Up de 12 oz. (seul) 2/04

5% de rabais sur radio-réveil. Loyds. Alarme 24 heures avec fonction rappel. Fin simboles. Nos prix cour. \$34.88. MAINT. 28/97

Cassettes C60. 3 heures d'enregistrement. 3 par sac. Notre prix cour. \$1.99. MAINT. 1.

La fameuse Oxford "Tender Tootsie". Empaqueté façon cuir souple, à garnitures piquées. Dames et adolescents. Nos prix cour. \$17.99-19.99. MAINT. 13/97

Heures d'ouverture
Lun. à merc. jusqu'à 17h30
(Duvernay, St-Jean, Laval et Decarie jusqu'à 18h).
Jeu. et ven. jusqu'à 21h.
Samedi jusqu'à 17h.
Stationnement gratuit

Bonimart

C'est toujours bien!

Châteauguay
Boul. St-Jean-Baptiste et St-François.
Châteauguay

Laval
Centre 2000, boul. St-Martin et boul. Marois.
Chomedey, Laval

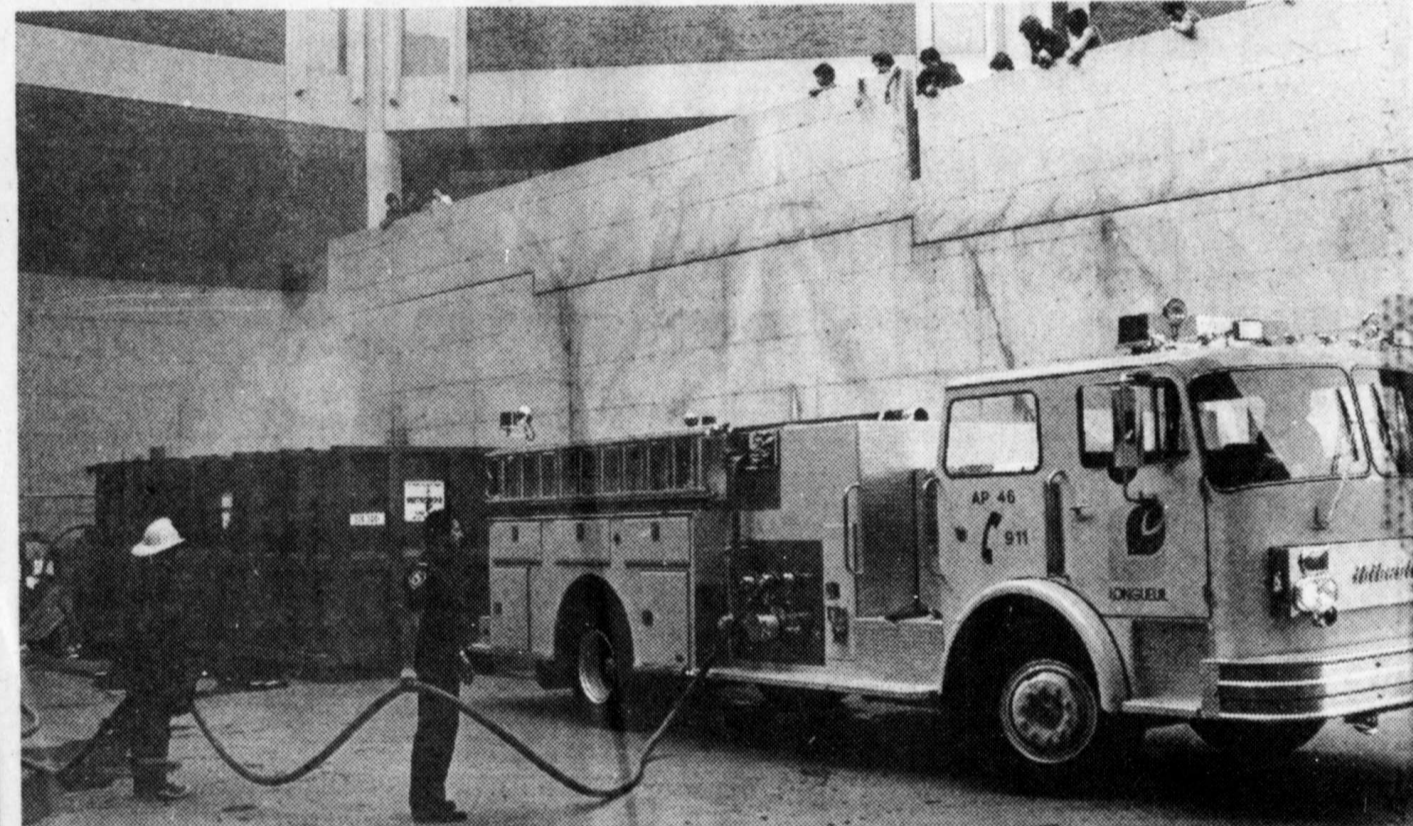
Greenfield Park
Taschereau et chemin de la Grande Ligne.
Greenfield Park

Duvernay
Place Duvernay, boul. de la Concorde et de Callières, Duvernay, Laval

Des Ormeaux
Boul. Chamby et des Ormeaux, Longueuil
Metropolitain

St-Jean
Place St-Jean, boul. du Séminaire et St-Louis, St-Jean

Decarie
Vau entre Jean-Talon et boul. Metropolitain, St-Leonard



Un incendie allumé dans un container à déchets, à l'arrière de la polyvalente Jacques-Rousseau de Longueuil, a nécessité l'intervention des pompiers, samedi en fin d'après-midi. (Photo: Bernard Brault).

SPORTS ATRIUM LTÉE
ANNONCE LA CONSTRUCTION DU CLUB DE

RACQUETBALL SUD

À ST-HUBERT angle des boul. Taschereau et Sir Wilfrid Laurier (rte 116)

OUVERTURE PRÉVUE EN DÉCEMBRE 80

- 13 courts climatisés
- Douches, chambres de vapeur
- Bar-salon
- Bains tourbillon
- Garderie
- Conditionnement physique

PROFITEZ DES TARIFS D'ABONNEMENT SPÉCIAUX PRÉ-OUVERTURE

DEMANDEZ-NOUS NOTRE DÉPLIANT D'INFORMATION ET NOTRE FORMULE D'INSCRIPTION

Faites parvenir ce coupon réponse à:

Club « Racquetball Rive-Sud »
425, rue St-Laurent ouest
Longueuil, Qué.
J4H 1N3

Oui, le Racquetball ça m'intéresse et j'aimerais obtenir plus d'informations au sujet de vos tarifs d'abonnement pour groupe individuel

Nom

Adresse

Ville

Code Postal

Tél.: Jour Soir

17

17

17

Joie de Vivre

Fière de ses convictions, Paulette Marie Sauvé apprivoise la nature que l'Homme délaisse et néglige

Paulette-Marie Sauvé habite le village de Calixa-Lavallée, près de Ver-

beaucoup de mal pour rien, car elle reprend des tâches qui leurs étaient fa-

d'ici, ce que je fais semble n'être que de l'artisanat", dit-elle d'un sourire discret.

par Marie-Josée Emard

chers, depuis quatre ans. Les habitants du coin la prennent pour quelqu'un qui se donne

milières autrefois mais que le progrès contribue à ensevelir d'année en année. "Pour les gens

En réalité, Paulette-Marie Sauvé fabrique toutes ses matières premières; elle crée sa propre texture de même que ses couleurs, à partir d'é-

ments naturels.

ELLE S'APPUIE SUR SES CONVICTIIONS PROFONDES

Amoureuse passionnée de la nature, Paulette-Marie Sauvé est persuadée que l'Homme a

intérêt à retrouver au plus tôt, les bienfaits et les avantages innombrables que lui offre son environnement naturel.

"Lorsque j'habitais Montréal, j'ai fait de la tapisserie en m'intéressant à

l'art conceptuel; je me suis rendue compte que dans les galeries où j'exposais, seuls les experts et d'autres artistes venaient voir mes oeuvres, de telle sorte qu'on se retrouvait toujours entre nous, sans qu'il n'y ait jamais de place pour le véritable public".

En s'installant à la campagne, Paulette a découvert l'art textile, plus figuratif et plus près des gens. C'est ainsi qu'elle a eu envie de travailler la laine et... d'élever quelques moutons.

ELLE FILE, TEINT ET TISSE LA LAINE DE SES MOUTONS

Tondre, nettoyer et filer la laine sont des opérations que Paulette a tenu à faire pour mieux en saisir la dimension et l'importance,

mais l'essentiel de son travail se situe davantage au niveau de la teinture des fibres.

"Je veux réduire les étapes au maximum pour obtenir des résultats à la fois simples et humanistes. Pour teindre ma laine, j'utilise les matières colorantes de certaines fleurs, de quelques plantes et même de certains insectes; les couleurs que j'obtiens sont nettes, impossibles à trouver autrement".

"PORTRAITS D'UN VILLAGE": SA PROCHAINE CREATION

C'est par amour de son art et des vieux habitants de Calixa-Lavallée, que Paulette-Marie Sauvé a décidé de créer une série de "Portraits d'un village" qui seront exposés à l'Institut de

Tourisme en décembre prochain. "Leur sagesse et leurs connaissances m'ont inspirées et je veux que cette oeuvre constitue pour eux, un monument élevé en leur nom, afin de protéger et d'immortaliser leur authenticité."

ELLE DIFFUSE SES CONNAISSANCES

Paulette - Marie Sauvé a publié deux livres à partir de ses recherches sur la teinture des fibres. Elle enseignera cet art à Longueuil dans le cadre des ateliers culturels qui débiteront bientôt.

Par ailleurs, l'une de ses tapisseries, évaluée à \$4,000., fait en ce moment le tour du pays. Une autre, estimée celle-là à quelque \$8,000. est exposée à l'Institut de Tourisme.



Voici l'une des tapisseries de Paulette-Marie Sauvé. Cette pièce fait quelque 11 pieds par 3 pieds. (Photo Bernard Brault)



Son atelier est aménagé dans une ancienne étable et on y trouve plusieurs métiers à tisser de dimensions diverses, des rouets et une panoplie d'objets et d'accessoires relatifs au tissage et à la teinture. (Photo Bernard Brault)



Afin de créer sa série de portraits, Paulette rencontre les vieux du village et dessine leur croquis au crayon. Ensuite elle les peint sur une toile et choisit alors les couleurs dont elle aura besoin. C'est en se fiant aux tableaux, qu'elle réalisera enfin ses tapisseries, avec les laines, teintées par elle. Dans cette partie de l'étable qui servait jadis de laiterie, elle applique à ses fibres, un traitement anti-mites. (Photo Bernard Brault).

Le Monde dans nos mains à la MIRS: la Bolivie

La Bolivie, pays situé au coeur de l'Amérique du sud, vit en ce moment une période agitée. Ce pays qui tente de se trouver une voie démocratique subit année après année des coups d'états sanglants. Le dernier coup d'état a eu lieu le 17 juillet dernier.

Comment les boliviens, qui vivent présentement au Québec, réagissent-ils à ce qui se passe dans leur pays d'origine? Quelle est leur vie au Québec? Que pensent-ils de l'immigration? Comment pouvons-

nous les accueillir? Voilà autant de questions qu'il sera possible d'exprimer lors de la soirée du MONDE DANS NOS MAINS, qui aura lieu le VENDREDI 19 SEPTEMBRE 1980 DES 19 hres 30, DANS LES LOCAUX DE LA MAISON INTERNATIONALE DE LA RIVE SUD SITUÉS AU 255 ST. CHARLES EST à Longueuil. Pour information: 677-1626.

La soirée sera animée par le COMITE DE SOLIDARITE AVEC LE PEUPLE BOLIVIEN.

VENEZ PROFITER DE LA BALANCE D'INVENTAIRE 1980

DATSUN 310
Datsun 310 Traction avant
Commodité de 4 portes
Agencement luxueux à un prix abordable, plus.

Un rendement-essence astronomique!

DATSUN ÉCONOME
7,1 = 40*
/100km MPG

Ne cherchez plus entre ciel et terre.

NOUS PRENONS LES RESERVATIONS POUR LES MODÈLES 1981

réal croteau
AUTOMOBILES
635 CURÉ-POIRIER, EST (près du bouc Roland Thérien) LONGUEUIL 677-8979

Le Mot du jour
par Louis P. Béguin

Je ne suis pas d'accord

On s'obstine à parler d'ivressomètre. Je ne suis pas d'accord. On ne peut pas mesurer l'ivresse avec un instrument, (pas plus que la colère, la bonne humeur ou la joie de vivre). Mais on parle en français d'alcootest. C'est un petit appareil permettant d'évaluer l'imprégnation éthylique (pardonnez-moi ce mot savant mais je cite la définition) d'un sujet, par la teneur en alcool de l'air expiré. La dernière partie de la définition est claire. La teneur en alcool de l'air expiré. Que le sujet en question ait l'air "chaud" ou non, cela importe peu. Certains buveurs tiennent le coup mieux que d'autres. Mais donnez un seul martini un peu corsé à une personne qui n'a pas l'habitude d'en boire et, d'une chiquenaude, vous pourrez l'envoyer dans le décor. Ce qui veut dire que l'ivresse n'a rien à faire là-dedans. Le patient soumis à l'alcootest souffle dans un tube de verre contenant de l'oxyde de chrome, réactif qui vire du jaune au vert selon la teneur en alcool de l'air expiré. Alors parlons d'alcootest, et laissons le jugement de l'ivresse présumée de quelqu'un aux gorilles des bars qui en expulsent les titubants sans autre forme de procès ni de test.

1956 **1980**

INCENT

LES PIONNIERS EN ALIMENTATION SUR LA RIVE-SUD

A L'OCCASION DE NOTRE 24e ANNIVERSAIRE NOUS VOUS OFFRIRONS DES SPÉCIAUX FANTASTIQUES FAISANT ÉCONOMISER DES DOLLARS À NOTRE CLIENTÈLE SI PRÉCIEUSE

SURVEILLEZ NOTRE CIRCULAIRE 128,000 COPIES SERONT DISTRIBUÉES À TRAVERS LA RIVE SUD SAMEDI ET DIMANCHE 20 ET 21 SEPTEMBRE 1980

VENTE

DU 22 AU 27 SEPTEMBRE 1980

à

NOS 7 SUPERMARCHÉS:

LONGUEUIL • 600 boul. Ste-Foy • 369 St-Jean • 2786 De Lyon	VILLE LEMOYNE • 2500 boul. Taschereau	ST-BRUNO • 7 rue Rabastallière
ST-HUBERT • 5245 Boul. Cousineau, Les Galeries Cousineau	BOUCHERVILLE • 280 Fort St-Louis	

7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR • 7 STORES TO SERVE YOU BETTER

VENEZ VOIR ET COMPAREZ

PRIX INCOMPARABLE
SUR TOUS NOS MODÈLES DE POÊLES ET CHEMINÉES.

OH! LE CONFORT INÉGALE D'UN POÊLE À BOIS

Findlay Conestogo

FAITES AFFAIRE AVEC LE PROPRIÉTAIRE

STUDIO DU FOYER

2042 CHEMIN CHAMBLY TEL. 651-0016

FINDLAY CHATELAINÉ

C. Ouellet, prop. SPECIALITES
Décoration Artisanale, Foyers, poêle à bois, Cheminée

COURS ● COURS ● COURS ● COURS ● COURS ● COURS

Nouveau directeur général à la CEE de Brossard



C'est un spécialiste de la gestion bancaire qu'on a fait appel les administrateurs de la Caisse d'épargne économique de Brossard pour occuper l'important poste de directeur général. Le nouveau titulaire qui est entré en fonction le 2 septembre dernier est M. Jacques Bélisle.

Il devient le deuxième directeur général en titre dans la courte histoire de la CEE de Brossard. L'arrivée de M. Bélisle à la CEE de Brossard coïncide avec le nouvel essor que les administrateurs veulent insuffler à l'organisme qui entre prend sa cinquième année d'existence.

Agé de 35 ans, le nouveau directeur général est riche d'une expérience de 14 années consacrées presque exclusivement au domaine bancaire. Durant ces années, il s'est vu confier diverses tâches administratives, à la direction du crédit commercial, à la direction de succursales et celle des opérations. Résident de la Rive-sud, M. Bélisle a également occupé le poste de directeur du crédit pour une compagnie manufacturière.

Le nouveau directeur général de la Caisse d'épargne économique de Brossard est particulièrement versé dans les questions de prêts en général, de gestion du personnel et des ressources et dans le domaine de l'administration courante. Son bureau est situé au siège social de la CEE de Brossard, 1580, boulevard Provencher, à la Place du Commerce.

COURS DE PARAPSYCHOLOGIE
 • Maltrise de soi • Méditation • Clairvoyance
 • Concentration • Télépathie
 Renseignements de 2pm à 7pm
 670-3428

COURS DE CHARME ET PERSONNALITÉ
 Ecole Diane Viger Enr. de la rive-sud



INSCRIPTION IMMÉDIATEMENT
 Session automne 1980
 Bienvenue à toutes...

- SAVOIR VIVRE (vivre en harmonie avec soi-même et avec les autres)
- SAVOIR PLAIRE (charme et beauté)
- SAVOIR FAIRE (savoir vivre en société)

Cours du jour et du soir - 45 heures - 1 rencontre par semaine
 Pour information et inscription immédiate demandez:
 LONGUEUIL: Colette 672-8343
 Maureen 671-7492

RÉGION ST-JEAN: Janine 346-3160
 L'école détient un permis du Ministère de l'Éducation du Québec.

(N'oubliez pas que le nombre d'élèves par classe est limité) Veuillez réserver le plus tôt possible au centre.

INFO-LOISIR SAINT-HUBERT

QUEL EST VOTRE SECTEUR? ...ET QUEL EST VOTRE ANIMATEUR OU VOTRE ANIMATRICE DE SECTEUR?

INFORMATION: 462-1215



RECHERCHES-RECHERCHES-RECHERCHES

Votre bibliothèque municipale est à la recherche (en plus des nouveaux lecteurs et lectrices qui sont toujours les bienvenus...) de peintres, illustrateurs, dessinateurs, ou autres artistes et artisans qui sont intéressés à exposer leurs travaux à la bibliothèque. Vous aimez

vous exprimer par les médiums artistiques? Vous aimeriez exposer vos travaux? N'hésitez surtout pas si cela vous intéresse: appelez Kim Nguyen, votre bibliothécaire, au numéro suivant: 676-3122. On vous attend!

COMPTOIR D'ÉCHANGE DE MATÉRIEL POUR LES JOUEURS DE HOCKEY DE SAINT-HUBERT

Tu joues au hockey? Alors, ceci va t'intéresser: un comptoir d'échange de matériel, organisé par les quatre comités de hockey de Saint-Hubert, aura lieu **DIMANCHE LE 21 SEPTEMBRE '80 DE 13 H À 15 H AUX GALERIES COUSINEAU.**

Une occasion à ne pas manquer!

AFEAS BIENVILLE - SAISON 1980-81

A toutes celles qui veulent connaître de nouveaux horizons, faire de nouvelles connaissances, mettre en commun leurs goûts et aptitudes artisanales, à participer au bien-être collectif de la communauté, "AFEAS BIENVILLE" (association féminine d'éducation et d'action sociale) vous souhaite la "bienvenue".

Sous le thème "Femme et citoyenne"

Campagne de souscription pour les aveugles

Les personnes aveugles ne seront jamais des citoyens à part entière tant qu'ils n'auront pas véritablement accès aux livres. C'est en substance ce qu'a déclaré M. Raymond Charette lors d'une conférence de presse qui a eu lieu le mercredi 10 septembre à 11 heures dans les locaux de La Magnétothèque, rue Chériar à Montréal.

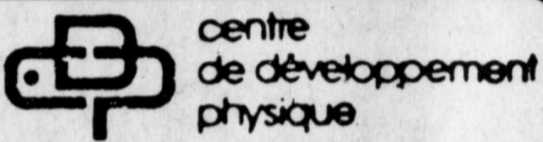
On sait que cet organisme sans but lucratif joue auprès des personnes aveugles le rôle d'une bibliothèque en leur fournissant gratuitement des livres enregistrés sur cassettes.

La Magnétothèque n'étant subventionnée ni par le Gouvernement, ni par Centraide, un appel au public est lancé pour recueillir les fonds qui serviront à la poursuite de ses activités et pour acquérir le matériel et les installations nécessaires pour développer adéquatement le service.

Malgré l'excellent travail de quelques 600 volontaires qui œuvrent à La Magnétothèque, nous n'arrivons plus à répondre à la demande, a dit M. Charette, Président de la campagne de souscription 1980.

C'est pourquoi le montant de \$300,000.00 a été fixé comme objectif de cette campagne qui aura lieu du 15 au 30 septembre prochain.

Cet objectif de \$300,000.00 est un défi certain et pourtant, un besoin urgent, de dire M. Charette. "L'accès au livre est un droit pour tous et les nombreuses demandes d'enregistrement de livres exprimées par les étudiants et professionnels, aveugles, démontrent que ces derniers revendiquent ce droit. En permettant à La Magnétothèque de les aider aujourd'hui, eux aussi, demain, pourront contribuer au mieux-être de la société", a-t-il ajouté en terminant.



centre de développement physique
 2275 boul. St-Joseph est
 Montréal, Québec
 526-7741

NATATION PARENT-ENFANT OBJECTIF:

Acclimater votre enfant (de 18 mois à 5 ans) à l'eau d'une façon lente, progressive, sûre et amusante. Deux sessions de 30 minutes à chaque semaine, ou une seule, le samedi matin. Chaque enfant doit être accompagné d'un adulte. Les cours débutent dans la semaine du 15 septembre.

Aussi: cours de la Croix-Rouge (Débutant à Senior), formation de sauveteur, etc.

CONSERVATOIRE DE DANSE SOCIALE

3219 Mont-Royal ST-Hubert J4T 2G8



Cours privés, semi-privés ou groupes

pour "Débutants ou Avancés"

Inscription jusqu'au 24 septembre

Sessions tous les soirs du lundi au vendredi

13 heures à 23 heures

Mlle Ginger

678-7491

Danses cubaines et modernes aussi Ballet Jazz pour enfants de 5 à 11 ans

SESSION EN RELATIONS HUMAINES

(METHODE SYLVA BERGERON)

Démonstration gratuite

VOUS, QUI...

- manquez de CONFIANCE EN VOUS
- manquez de COURAGE, D'ENTHOUSIASME
- subissez votre TRAVAIL
- refusez des PROMOTIONS, des postes (supposément) né pour un petit PAÏN
- endurez votre vie plutôt que de la vivre
- souffrez de TIMIDITÉ, de GÈNE
- craignez de faire rire de VOUS, de vous AFFIRMER
- notez un certain vide dans votre VIE
- Etes incompris, manquez d'AMIS, etc...

Ai-je besoin de cela, moi? Quels sont les buts de ces rencontres?

Pour corriger

- Attitude défailtiste
- Faiblesse morale
- Inconstance
- Nervosité-Insonnité
- Gène, Timidité
- Anxiété-Angoisse
- Peur du ridicule
- Indécision
- Attitude négative
- Solitude-Routine

Pour acquérir

- Confiance en soi
- Volonté ferme
- Persévérance-Ambition
- Détente-Repos
- Assurance-Confiance
- Sérénité
- Maîtrise de soi
- Esprit de décision
- Attitude positive
- Amitié-initiative

Si rendre compte: que vouloir c'est pouvoir. La session comprend 12 soirées, soit une démonstration gratuite, 10 régulières. Une par semaine et une journée de graduation spéciale et gratuite. Prix 10 rencontres à \$8.00 chacune.

DEMONSTRATION GRATUITE VENDREDI LE 26 SEPTEMBRE À 7:30 P.M. SALLE DU CLUB LIONS 250 ST-LAURENT ST-LAMBERT

si impossible le 26 septembre rendez-vous le 3 octobre

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

Y. Bergeron, Dir-Bureau C.P. 383 Station Duvernay, Laval (Fondé en 1959) no: 389507

Certificat de culture personnelle remis à la fin de la session. L'Institut détient un permis du Ministère Ré. Culture personnelle Seul Institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron.

Urgent... gardiens et gardiennes demandés

Es-tu intéressé à "donner un coup de pouce" comme gardien ou gardienne, particulièrement à une maman qui vient d'accoucher et qui a besoin de récupérer? Si oui, donne-nous un simple coup de fil à 677-5281.

Le CENTRE DE BENEVOLAT DE LA RIVE-SUD reçoit de plus en plus d'appels pour ce genre de service et peut difficilement y répondre: sa banque de bénévoles n'est pas assez bien garnie pour ce champ d'activité.

Si ça t'intéresse de donner BENEVOLEMENT de ton temps au rythme de 1/2 journée par semaine pour aider ces jeunes mamans et bien d'autres. APPELLE-NOUS vite, vite... et demande Sylvie: 677-5281.

Elections scolaires C.S. Jacques-Cartier quartier 10



M. JACQUES LA-FORTUNE SOLICITE UN NOUVEAU MANDAT AU POSTE DE COMMISSAIRE DU QUARTIER NO 10

Charme, beauté et personnalité... cordiale invitation!

L'Ecole Diane Viger enr. de la Rive-Sud a mis au point un programme d'une grande valeur; un cours conçu spécialement pour la femme moderne d'aujourd'hui.

Entièrement nouveau de conception, ce cours va beaucoup plus loin qu'une simple remise à jour des bons usages. Plus qu'un guide traditionnel de savoir-vivre, c'est en fait un tout nouvel art de vivre en société que nous vous proposons.

Avec notre Session-Automne "Charme, Beauté et Personnalité", tout devient plus simple, vous apprenez à mieux VOUS connaître et à mieux connaître les autres. VOUS apprenez à VOUS transformer en une jolie jeune fille ou dame de votre âge avec aisance, souplesse et naturel.

Commencant le 22 septembre, nous vous offrons un cours captivant et enrichissant. Chacun de vos efforts aura une répercussion sur votre charme et votre beauté. Soyez appliquées, car la matière de ce cours, c'est VOUS, et son but une VIE HARMONIEUSE.



Madame Diane Viger.

COURS DE PIANO ET FLÛTE À BEC
 enfants - adultes
 B.M. Université de Montréal
 J. Héleine Brossard
 678-3831

COURS DE

Courtepointe, batik, abat-jour, haute-lisse.
CENTRE D'ARTISANAT DE ST-LAMBERT
 607 Rue Notre-Dame St-Lambert
 465-7010

LA PRÉ MATERNELLE PRIVÉE "LES OISILLONS"

établie depuis 17 ans à Longueuil, annonce qu'il lui reste encore quelques places disponibles pour vos enfants de quatre ans, pour la rentrée scolaire 1980/81. Communiquez avec Juliana Pretto (brevet spécialisé maternelle) (baccalauréat sciences pré-scolaires)

677-1564



A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 20 ANS



AT YOUR SERVICE FOR OVER 20 YEARS

ST-LAMBERT

Commençant jeudi le 18 septembre ainsi qu'à tous les jeudis soir pour les nouvelles inscriptions.
 Cours débutant 19h30
 Cours avancé 20h45
 Les cours auront lieu au Centre Culturel de St-Lambert 574 Notre-Dame, coin Webster.

Starting thursday September 18th and every thursday night for new registrations.
 BEGINNER COURSE 7:30 P.M.
 ADVANCED COURSE 8:45 P.M.
 Lessons will be given at the Centre Culturel de St-Lambert 574 Notre-Dame, coin Webster.

VOUS POUVEZ VOUS ENREGISTRER EN TOUT TEMPS POUR INFORMATIONS APPELZ M. MME BRUNET 467-5728

LA MUSIQUE EST PLUS QU'UN PASSE-TEMPS C'EST UN ART DE VIVRE!

Cours de: Flûte traversière Guitare - Piano - Orgue - Saxophone - Violon - Accordéon



Cours de culture personnelle no. 749760

PIERRETTE AUCLAIR MUSIQUE

GALERIE DE LA RIVE-SUD (Face au Val-Royal) 6185 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD

462-2995

LUNDI AU VENDREDI 2H. A 9H. P.M. SAMEDI 9H. A 6 P.M.

SOUTH SHORE ECHOES

Congratulations to St. Lambert for coming first in the entire province as Quebec's florally most attractive city. In accepting the trophies from Agriculture Minister Jean Garon, Mayor Bourbeau paid tribute to both city employees who look after St. Lambert's parks, and residents who embellish their properties with manicured lawns and attractive flower beds. Twenty municipalities, first-prize winners in their respective regions, competed for the top provincial honor.

Those beautiful dancers who provide half-time entertainment at Alouettes home games are directed by the noted South Shore choreographer Hughode Pot, a resident of Longueuil. He is probably Eastern Canada's most talented dance director.

St. Hubert residents attention: Decorative walls and hedges from houses to sidewalk must not exceed two feet in height. If such a project separates two properties, both owners must sign an agreement of servitude and have it registered. Ornamental fences up to a height of 30 inches are allowed in front of homes, provided the fences are at least three feet from the sidewalk. When there is no sidewalk, the fence must be at least 10 feet from the pavement. In all cases supporting posts must be six feet apart. Hedges in front of houses must not exceed three feet in height. Residents are responsible for removing hedges, fences and decorative walls when public works projects require their removal.

Last week at Charles LeMoine Hospital an outpatient was treated in one of several small cubicles by a nurse... smoking cigarette. The patient suffers from bronchial asthma.

Attention Brossard dog lovers: The city council has passed Bylaw 861 setting at \$10 the price of a dog licence valid for one year (Seeing Eye dogs are exempt). Anyone owning a second dog, however, will have to lay out \$50 per year, as owners of two or more dogs are presumed to be breeders. Dog owners will be held responsible for the actions of their dogs in all matters that could annoy their fellow citizens and fines upon conviction are set at \$60 for the first offence and \$300 for a second offence (and any subsequent offences). A vet's certificate attesting that the dog

has been vaccinated for rabies is required before a dog licence will be issued.

The politicians who picked the F-18 fighter plane (which appears to be obsolete before it is in production) remind a local resident of a similar decision in reverse on the Avro Arrow which Dieenbaker cancelled along with a couple of thousand jobs when "The Chief" was prime minister of Canada.

A correspondent makes the following point: When will the "Save the Whales" and "Save the Seals," protesters turn their efforts to "Save our Children from the Filth of Pornography and the Curse of Drugs"?

Culture has hit the South Shore with a bang. This year there are at least five ballet schools soliciting ambitious pupils. There are also several modern dance studios and many charm schools going full blast.

TIME Magazine is apparently going British: The 1978 edition of Fowler's "Modern English Usage" revised by Sir Ernest Gowers says authoritatively that "near by" (two words) has been long established as an adverb. The Americanism "near-by or nearby", used as an adjective, seems to be over coming the resistance it first met in Britain; its convenience is likely to win it literary status there, if it has not already done so. (We had criticized TIME for spelling "nearby" in two words).

Congratulations are in order for marathoner (and South Shore Courier reporter) Louise Legault, of Boucherville, who won a silver medal in the recent Montreal International Marathon. She also cut her time from last year's record to a new record of 3h59. Her brother Michel won a gold medal (time: 3h07) and her other brother Pierre won a bronze (time: 4h48).

The Marsil Museum in St. Lambert is now showing a rare collection of Canadian Indian paintings, masks, colorful headdresses and pottery loaned by the McMichael Canadian Collection, Kleinberg, Ontario, and sponsored by Outreach and the Ontario Department of Culture and Recreation. The exhibition will continue until October 12. Visiting hours are 11 AM to 4 PM Tuesday through Friday, and from 2 PM to 4 PM Saturday and Sunday. The museum is closed on Mondays.

Delicious figs growing in Longueuil? It is a fact. Thanks to the expertise and patience of 81-year-old Antonio Mastrojoseph, who came to Canada fifty-six years ago, two bountiful fig trees, lovingly tended by their owner, produce about twenty dozen juicy figs a year. Patience enters the picture when Mr. Mastrojoseph brings the trees indoors at the approach of cool weather. He also has tomato plants that are 12 feet tall.

Isabel Fee, of St. Lambert, is trying to

find the owner of a poor little 3-month old puppy she fondly huddled under her car in the parking lot of the St. Lambert municipal golf course. The puppy was obviously lost and terrified. Mrs. Fee recently discovered that the little dog responds to French conversation only and may have wandered away from a French family. The dog is a female, black and tan, and the owner is invited to contact Isabel Fee at 672-7491. P.S. - The little dog is now 90% housebroken too.

Former St. Lambert mayor James K. (Shell Oil) Stewart and wife Betty are back from a month abroad. They visited England for two weeks where they joined up with a cousin, who also accompanied them for another two weeks on the sunny island of Ibiza, one of the Balearic Islands in the Mediterranean. It is situated about 50 miles off the coast of Spain.

More than 2000 Longueuil homes suffered flood damage in that downturn earlier this month, according to Public Works Director André Lanctôt, who also confirmed that the flooding was the worst in the city's history. He said the sewer system was not entirely to blame, as water entered many homes through windows located too close to the ground, and through underground garages.

Two candidates will vie for the Liberal nomination at the convention to select a candidate for the new Laporte County in the coming provincial election. They are André Bourbeau, mayor of St. Lambert, and Jean-Jacques Lemieux, a former Longueuil city councillor and political consultant to several ministries.

Internationally famous pianist-composer Horst Minkofski-Garrigues, a longtime resident of St. Lambert, gave one of his brilliant recitals for two pianos with star pupil Lothar Killian at Place des Arts on September 15. The two artists have performed in the leading concert halls of Europe and the U.S. as well as Canada.

Doris Lussier (Uncle Gedeon, of the Plouffe Family) has penned a remarkable satire on disco insanity (it ran in the September 10 issue of The South Shore Courier). The descriptive language used has to be read in the original French to be appreciated. If words could kill, disco would now be dead and buried. He calls it, among other things, a brutalizing exercise and says it is giving birth to a generation of hearing-impaired nervous wrecks. The president of the Montreal League for the Hard of Hearing, contacted by The Courier, agrees with Lussier's observations.

National Cablevision Videotron, whose head office is in Longueuil, is now one of the largest cable systems in Canada. The company is the result of a merger of National Cablevision and Telecable Videotron.

The Richelieu Junior "B" hockey league, which comprises teams from Longueuil, St. Lambert, Chambly, Drummondville, St. Hyacinthe, St. Johns and Delson, promises fans a super season this year. Sales of season tickets have already begun for the St. Lambert Lions home games. Prices are Adults: \$40, students: \$20, and are good for 24 home games.

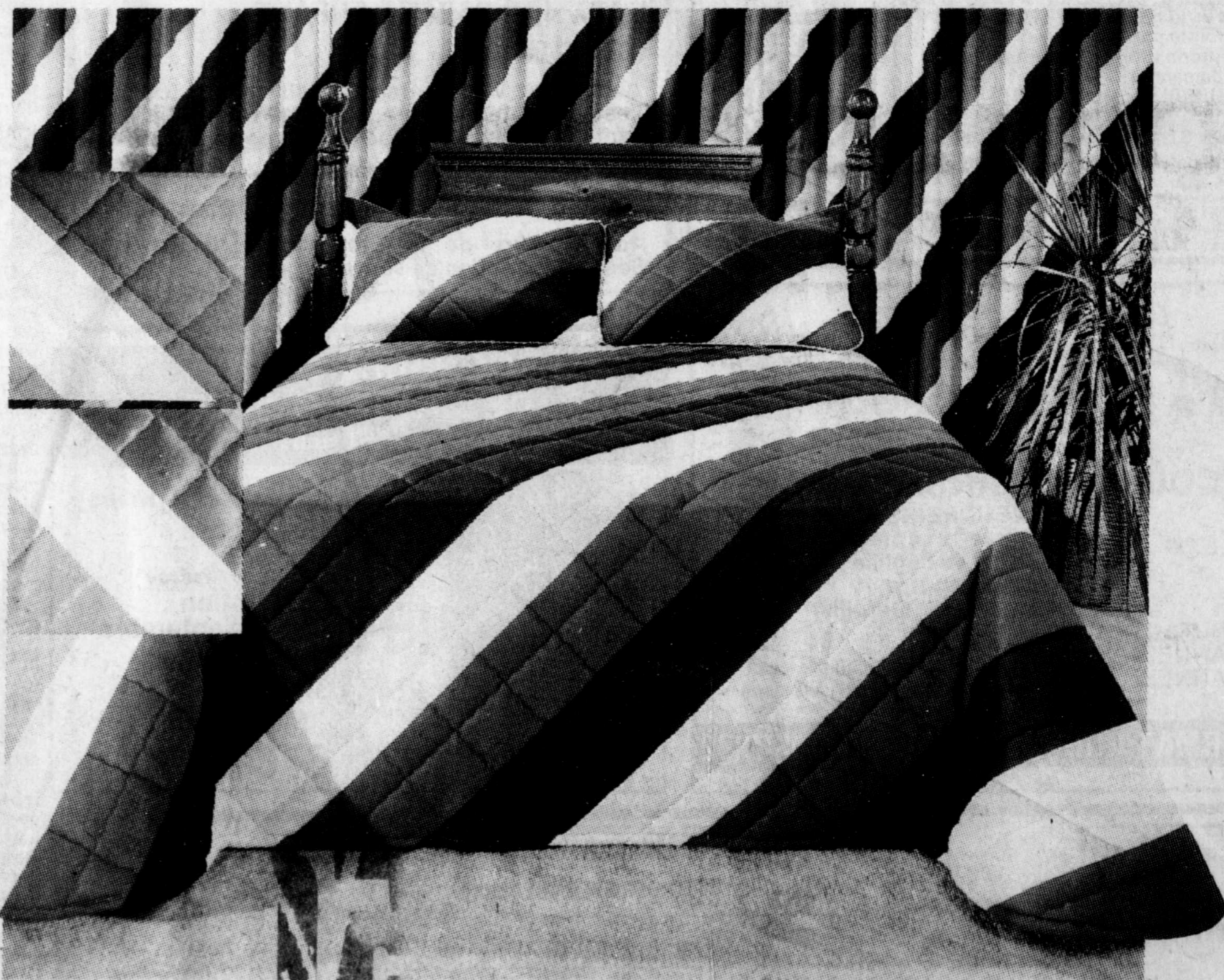
Réunion de l'Association des courtiers en immeuble



L'Association des courtiers en immeuble de la Rive-Sud se réunissait la semaine dernière au restaurant l'Ancêtre à St-Hubert suite à l'élection récente d'un nouveau comité exécutif. Le but de cette association, qui fait partie de la Chambre d'immeuble de Montréal, est de promouvoir sur la rive-sud tout spécialement toute information de nature à intéresser les agents d'immeuble de la Rive-Sud et également s'occuper de réunir ses membres à l'occasion de diverses activités sociales. Sur cette photo M. Arthur Barbeau, directeur, du Trust Royal, succursale de St-Hubert, M. Dominique Dubois, FRI, trésorier de l'association des courtiers en Immeuble de la Rive-Sud et faisant affaire au bureau du Trust National à St-Bruno, Madame Raymonde Rajotte, vice-présidente de l'association et gérante des Immeubles Baudry à St-Lambert, M. Gilles Marier, président de l'association, et gérant de la succursale St-Hubert de la Fiducie du Québec, Madame Jacqueline Brassard des Immeubles Avitec, M. Jean-Pierre Nadeau, du Montréal Trust de Beloeil, et M. Serge Cayer FRI, du Trust Royal de St-Jean, ces derniers tous directeurs de l'association. (Photo Bernard Brault).

En vigueur du 17 septembre au 27 septembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Couvre-lit matelassé à rayures vives



Économisez \$10 à \$15 sur couvre-lits

a-c "Dakota". Coordonnés aux rayures hardies, en polyester sans couture. Laver et sécher à la machine; sans repassage. Indiquer No. couleur.
 (a) **Couvre-lit genre jeté**, entièrement matelassé sur bourre polyester double épaisseur, en jersey durable. Faux passepoil de bel effet. **Couleurs vives, impeccables.**
 Pour lit 39", 80 x 108"; retombée 20".
 242 015 613 C-Chacun..... 29.98
 Pour lit 54", 95 x 108"; retombée 20".
 242 015 614 C-Chacun..... 39.98
 Pour lit 60", 102 x 115"; retombée 21".
 242 015 615 C-Chacun..... 44.98
 (b) **Couvre-oreiller matelassé**, liséré contrasté.
 242 015 616 C-Standard. Chacun..... 10.98

39⁹⁸ Rég. 49.98 Pour lit 54"

49⁹⁸ Tentures doublées Rég. 56.98 75 x 84"

(c) **Tentures à plis pincés**. Doublure flottante en polyester blanc. Crochets. Indiquer No. couleur.

NUMERO	LARGEUR PAIRE	HAUT	POUR TRINGLE	REG.	SPEC.
14134 C	75"	45"	59-65"	41.98	36.98
14137 C	75"	63"	59-65"	46.98	40.98
14138 C	75"	84"	59-65"	56.98	49.98

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES
 Tentures et couvre-lits, rayon 24

Les mentions "Rég." ou "étail" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures, 333-5811, ou venez sur place: Place Vertu, angle Côte Vertu et boul. Cavendish; Brossard, Mail Champlain; Anjou, les Galeries d'Anjou. Pour les clients de St-Jérôme, composez 432-1130 ou venez au Carrefour du Nord. Pour les clients de St-Jean composez 349-2611 ou venez au Carrefour du Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

CHEZ Cartier



BLAZERS

Rég. \$99.95

SPÉCIAL

\$59.95



MANTEAUX DE CUIR

(doublure amovible) jusqu'à \$265. épargnez jusqu'à \$100.

SPÉCIAL \$165.



IMPERMÉABLES

Rég. jusqu'à \$100.

SPÉCIAL

\$59.95

PANTALONS

Rég. jusqu'à \$40.

SPÉCIAL

\$19.95

AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

MERCERIE Cartier

Centre d'achats
 Place Desormeaux - 670-3650
 LONGUEUIL



CARTE DE CREDIT CARTIER

NOUS ACCEPTONS VOS CHEQUES PERSONNELS

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus